

Africa

AÑO VIII
JUNIO de 1914
Núm. 38

Revista Española Ilustrada



Bisutería, Joyería, Orfebrería, Relojería,
Objetos de Arte, Antigüedades,
Artículos indígenas

PINCTUA  CYMA

GRAN PREMIO BRUXELAS 1910

Henry Bessis

CASABLANCA (Marruecos)

Proveedor de la corte sherifiana

:: Concesionario del reloj de alta ::
:: :: :: :: precisión :: :: :: ::

TAWANNES WACTH C.^o

Los mejores y más baratos del mundo

Compra y venta de alhajas en general

Telegramas: **SISSEB**

Codes-LIEBER'S-A.B.C.-4-5 Edition A.Z. francés

Banco de Cartagena

Capital completamente desembolsado:
10.000,000 de pesetas
Fondo de reserva: Pesetas 1.200,000

CASA CENTRAL EN MADRID

SUCURSALES EN CARTAGENA, MUR-
CIA, SEVILLA, ALICANTE, HUELVA,
CÁDIZ, LORCA, LA UNIÓN, AGUILAS,
ORIHUELA, MAZARRÓN, CIEZA, CA-
RAVACA, MELILLA, HELLIN, ELCHE
Y YECLA

Abona a las cuentas corrientes los siguientes intereses:

Ctas. ctes. disp a la vista	1	por 100 anual
» » » a ocho días	1'25	» 100 »
» » » a treinta días	1'50	» 100 »
Imposiciones a fecha fija	3	» 100 »

En su CAJA DE AHORROS abona interés a razón del 3^o/₁₀₀ anual.—Facilita cheques, letras, giros telegráficos y cartas de crédito en toda clase de moneda y sobre todas las plazas del mundo.—Compra y vende monedas y billetes extranjeros

Admite depósitos en custodia, sin cobrar premio alguno a sus clientes

MAGNIFICO DEPARTAMENTO
ACORAZADO DE CAJAS DE
:: :: :: ALQUILER :: :: ::



MARCA REGISTRADA

Cemento Portland Artificial

ASLAND

de la Compañía general de ASFALTOS Y
PORTLAND «ASLAND» de Barcelona.

Producción Anual: 60.000 toneladas

Uniformidad y constancia en la composición

Fabricada con hornos giratorios.

Empléase en las obras del Estado

Oficinas: Plaza de Palacio, 15.-BARCELONA

Pídanse certificados de ensayos y certificaciones.

Emilio Mármol Martín

COMISIONISTA - REPRESENTANTE

Admite comisiones y Depósitos
:: de casas importantes ::

MELILLA

Agua Vichy

FUENTE ESPAÑA

MARCA ELEFANTE

LA MEJOR AGUA DE MESA

PINO, 12. — BARCELONA

MADERAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Emilio Dahl

TÁNGER

GRAN SURTIDO EN FERRETERÍA
ARTÍCULOS DE COCINA Y ELECTRICIDAD

Sucursal en LARACHE

PRODUCTOS
REFRACTARIOS

BALDOSÍN DE GRÉS

TUBERIA DE GRÉS

CUCURNY

BALMES, 21: BARCELONA

**Comisión general de Adjudicaciones
y mercados**

El lunes 5 de Chabane 1332 (9 de Junio de 1914), a las once de la mañana se procederá por la Comisión general de adjudicaciones y mercados, reunida en sesión pública, en Dar-En-Niaba en Tánger a la adjudicación de la construcción de un muelle de cemento armado con terraplén en el puerto de Rabat-Salé, cuyo precio estimativo es de 150.000 francos comprendida la suma de 18.611'29 francos para vigilancia y demás gastos imprevistos.

Esta provisión se hará en las condiciones fijadas por el Reglamento sobre las adjudicaciones de la caja especial de Obras públicas.

Las personas que deseen tomar parte en esta adjudicación, pueden consultar las condiciones del proyecto, así como los Reglamentos sobre las adjudicaciones en Dar-En-Niaba, todos los días, de diez a doce de la mañana, salvo los viernes y días de fiesta; y en el despacho del ingeniero jefe del servicio de Obras públicas en Tánger, todos los días, de 10 a 12 y de 2 a 6, salvo los domingos y días feriados.

La solicitud se hará con arreglo al formulario facilitado por la Administración. El solicitante deberá indicar en qué moneda (rial hassani, oro, franco o peseta española oro) desea ser pagado en caso de resultar adjudicatario.

Todas las cartas dirigidas a la Comisión deberán llevar la dirección siguiente:

Señor presidente de la Comisión General de Adjudicaciones y Mercados.—Dar-En-Niaba, Tánger. — El presidente, *Ali Zaki*.

Los cereales en Marruecos

Próxima exportación

Las personas conocedoras del negocio de granos en los territorios de Marruecos y que viven atentas al estado del cielo y al precio de los zokos, dicen que hay motivos para suponer que en el año presente ha de ser muy intensa la exportación de granos producidos por los campos del Magreb, que esta vez han recibido con frecuencia las caricias del agua salvadora.

Todo indica, en efecto, que el «fel-lah» va a ser remunerado su trabajo, pues las tierras se adornan con el prometedor verde esmeralda de los trigales y sobre todo de las parcelas de cebada.

(Sigue a la página DLIX)

**Manufactura de Camisería, Corbatería, Cue-
llos, Puños y Pañuelos de seda**

Juan Bertrand

Diputación, 235.-BARCELONA (España)

Fábrica de géneros blancos, lutos y estampados



Ibarra y Compañía

Navleros

SEVILLA

Centro de Específicos

AGUAS MINERALES

PERFUMERÍA

HERBORISTERÍA MEDICINAL

H. GRUÉ

Paseo de Gracia, 34.-BARCELONA

Teléfono n. 74-Reparto a domicilio



G. KLEIN

Princesa, 61-Teléfono 1333 — BARCELONA

Fabricación de toda clase de artículos de Goma
Mangueras y Tubos : Planchas : Empaqueta-
duras ó Estopadas : Correas de transmisión.

**Neumáticos marca
PNEU - KLEIN**

Redondos-Planos-Antidérapant con y sin cuero
LOS MEJORES Y MÁS ECONÓMICOS
Pídanse en todos los Garages y á todos los revendedores



SIDÉROSTHEN - LUBROSE

pintura privilegiada, indestructible por el calor,
humedad, ácidos, etc., etc.



CARTON ASFALTADO
para tejados, cobertizos, etc., etc.



**ORBEA Y C. ARMERIA
ESPAÑOLA**

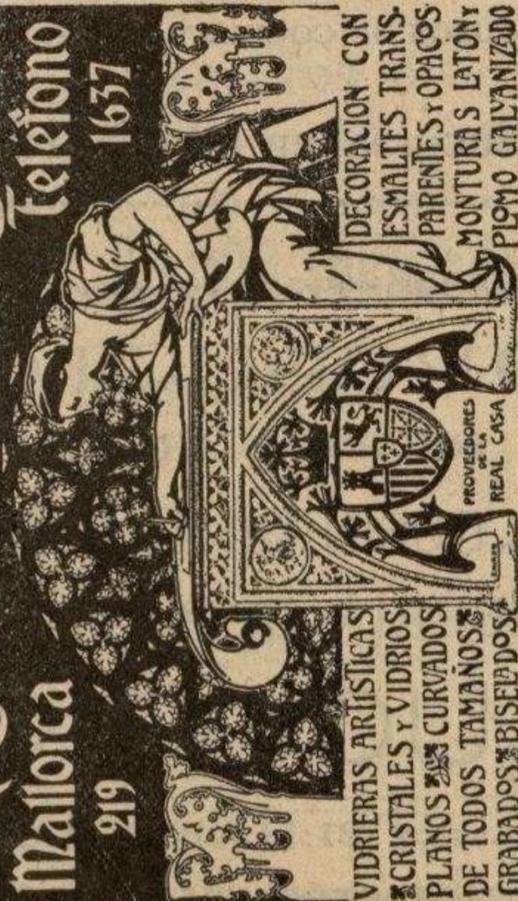
AUTORIZADA POR EL GOBIERNO MARROQUI

TÁNGER

Rigalt Granell y Cia

Teléfono
1657

Mallorca
219



DECORACION CON
ESMALTES TRANS-
PARENTES Y OPACOS
MONTURAS LATONY
PLOMO GALVANIZADO
(PATENTE N.º 36418)

VIDRIERAS ARISICAS
CRISTALES Y VIDRIOS
PLANOS CURVADOS
DE TODOS TAMAÑOS
GRABADOS BISELADOS

PROVEEDORES
REAL CASA

BARCELONA

ESTA CASA HA OBTENIDO DIVERSAS MEDALLAS DE ORO
Y PLATA Y OTRAS NUMEROSAS RECOMPENSAS

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

BARCELONA

Carbones de las minas de Aller (ASTURIAS)

Consumidos por las principales Compañías de ferrocarriles y Empresas navieras.

Para pedidos, precios, etc., dirigirse á las Oficinas de esta Sociedad

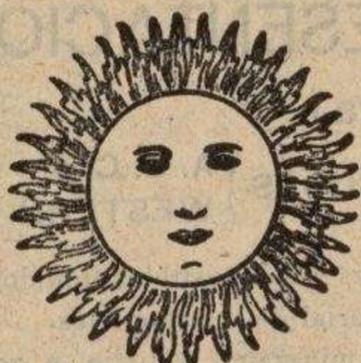
Pelayo, 8 - BARCELONA - Apartado, 131

á sus agencias en

Avilés, Gijón y San Esteban de Pravia

ó á sus representaciones en

Madrid, Valladolid, San Sebastián, Bilbao, Santander, Coruña, Cádiz, Sevilla, Alicante, Valencia.



Pastells y Petit

Ali-Bey, 25

= BARCELONA =

Tejidos de algodón
y lino

Fábrica en BLANES

Suplemento

(Continuación de la página DLVII)

Un poco tardías fueron las aguas de lo alto; pero con todo llegaron a tiempo y, bien aprovechadas por una siembra oportuna, las cosechas prometen ser abundantes.

No se fundan tan sólo los que anuncian una exportación considerable de cereales en esa esperada abundancia, porque otras veces se registró y sin embargo no fué grande la cantidad de granos que se envió a Europa.

Concurre esta vez otra circunstancia, y es la miseria que en la actualidad reina en los campos del imperio por efecto de la sequía que antes se padeció.

Cuando la cosecha de un año es buena y la anterior también lo fué, el indígena, que no desconoce las virtudes de la hormiga, lleva los granos a los silos y sólo pone en el mercado el sobrante, que no suele arrojar cifra elevada, porque el «fel-lah» cuida de mirar el porvenir, como se ha dicho.

Pero si es buena la cosecha después de varios años malos, el moro se ve forzado a vender sus productos para pagar sus deudas, sin poder experimentar el placer de ver llenos sus silos, porque lo primero, es siempre lo primero.

Tales son los motivos de que se espere una gran exportación, tan pronto como la tierra haya rendido lo que promete, pues los mercados habrán de ofrecer grandes existencias al negociante. La falta de dinero hará, pues que los cereales del imperio se pongan en viaje para Europa en mayor escala que la acostumbrada.

(De *El Porvenir*, de Tánger).

Movimiento Marítimo Comercial

De Ceuta

En el pasado año 1913 entraron en este puerto 1412 buques, componiendo 507.727 toneladas en total.

De ellos corresponde al motor vapor español 896, extrajeros 133; vela españoles 363 vela y extrajeros 20.

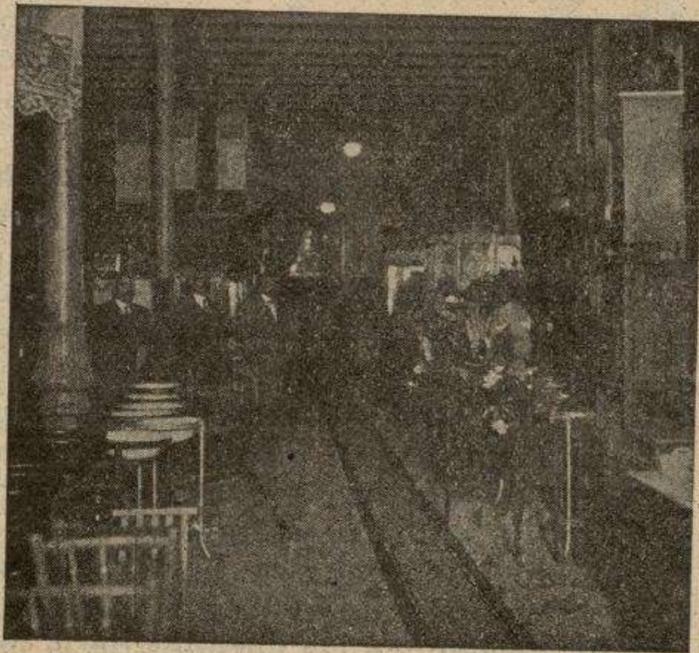
Clasificados por banderas aparece España con 1.258; Alemania 17; Austria 1; Dinamarca 4; Francia 31; Holanda 1; Inglaterra 64; Italia 25; Portugal 5; Rusia 3; Noruega 2 y Marruecos 1.

De guerra españoles 13 y extranjeros 1.

La tripulación de estos buques ascendió a 27.016 hombres y los pasajeros que han conducido suman 64.198 de los que deducidos 22.000 aproximadamente de expediciones militares, resultan 42.198. Han salido 22.775; quedó en remanente 19.423 de población civil que se ha repartido entre Ceuta y Tetuán.

(Sigue a la página DLXI)

DLIX



Grandes almacenes
"La Reconquista"

de
BRUNET & CUCHI

Venta de toda clase de artículos

PRECIO FIJO

ENTRADA LIBRE

Central en Melilla - Sucursal en Nador

Gran Fotografía BLANCO de JOSÉ R. BLANCO

TANGER (Marruecos)

SOCIEDAD TÉCNICA DE REPRESENTACIONES CEUTA (Norte de Africa)

Dirección Telegráfica: SOTER

— Apartado 9 —

CODES { A. B. C. 4.^a y 5.^a Ed.
WESTERN UNION

Maquinaria y herramientas. — Material para ferrocarriles, tranvías y minas.

Instalaciones completas para talleres mecánicos, serrerías y toda clase de industrias.

Motores a gas y combustibles líquidos, motores eléctricos y material de instalaciones.

Análisis de minerales, estudio y registro de minas—Estudio de explotaciones industriales.

Delegación en Melilla: Santiago, 3. - Apartado 39

HIJO DE RAMÓN A. RAMOS : BARCELONA

CONSIGNATARIO de las Empresas Asturianas A. LOPEZ DE HARO, S. en C. y RODRIGUEZ Y CERRA, S. en C. — Servicios fijos semanales y quincenales para todo el litoral español.

Id. De la Empresa de FRANCISCO VILA. — Servicio directo semanal entre Barcelona, Cartagena y Aguilas.

Id. de la C.^{ie} Cyp. FABRE de Marseille. — Servicios para New York.

Id. de la Real Comp. Austro-Húngara «ADRIA». — Servicios para varios puertos.

Tarifas combinadas de domicilio á domicilio. — Conocimientos á fletes corridos para diversos puertos. — Corredor marítimo. — Fletamentos para todas partes.

Dirección telegráfica y telefónica : RAMOS. — BARCELONA.

El Clavileño

GASOLENO PARA AUTOMÓVILES

Esta esencia especialísima para automóviles, sin que ninguna otra la supere, se halla de venta en todos los Garages en bidones de cinco y nueve litros. Prefiérase éste último envase por su menor peso, por su mayor baratura, y porque, dada su forma plana, se acomoda mejor en el coche.

Todos los bidones llevan el Precinto con la indicación CLAVILEÑO y las iniciales de la casa FOURCADE y PROVOT. Deberán desconfiar los compradores de los bidones que no conserven intacto este precinto.

Depósito en Barcelona

Carretera de Casa Antúnez, 2.-Teléf. 6485

Comparados estos datos con los de 1912 aparece que en este año entraron 270 buques menos disminuyendo los de Alemania, Austria e Italia. En dicho año apenas hubo aumento de población civil.

El comercio de importación se hizo con Gibraltar, Marsella, Orán, Génova, Hamburgo, Amberes, Mazagán y España.

El de exportación nulo.

Las mercancías extranjeras consistían en paja, cebada, harinas, habas, garbanzos, hierros, patatas, tejidos, huevos, aves, ganado vacuno, alcoholes, maquinaria, loza de hierro esmaltado, leche condensada, conservas alimenticias, chacinas, grasas, mantecas, aceites lubricantes, bacalao, loza, porcelana, jabón, etc., etc.

Los demás artículos como vinos, materiales de construcción, frutos, muebles, aceites, arroces y otros, se importan de la península.

El comercio se sostiene en gran escala con los puertos extranjeros de Gibraltar y Marsella. A estas plazas acuden las mercancías de América, Asia y Europa desde donde son distribuidas y transbordadas a Ceuta, Melilla, Tetuán, Tánger, etc., etc.

Llama la atención que después del sacrificio hecho por el Estado de gastarse 30.000.000 en hacer un gran puerto comercial y de refugio en Ceuta para que aquí se constituyese un centro comercial independiente de los demás puertos extranjeros, dada la posición geográfica de Ceuta y hoy el ejercicio del Protectorado en nuestra zona de influencia, no se haya pensado en disminuir las zonas polémicas concediendo terrenos que nada producen a Empresas mercantiles o particulares para que en ellas se construyan depósitos comerciales, almacenes protectores de mercancías, pues no se concibe puerto, ni éste dará los resultados que motivaron su construcción si no se llevan a cabo esas obras complementarias en terrenos del Estado y ramo de Guerra, sin perjuicio de las que en días muy lejanos puedan ejecutarse en la explanada zona de ese puerto, por eso no debemos esperar a la terminación, y pensar que puede explotarse la parte de muelles en construcción en breve plazo. Para entonces convendría tener contruidos esos depósitos. Con ello ganaría Ceuta, y no sería tributaria de otros puertos extranjeros.

Las operaciones que en éstos se hacen podrían verificarse en Ceuta y los buques vendrían directamente de todas las naciones depositando aquí sus mercancías que irían distribuyéndose al interior de Marruecos y puertos de su costa.

De alguna casa naviera importante de Orán y Tánger, sabemos que se proponía establecer grandes depósitos comerciales, renunciando a esta idea ante las grandes

(Sigue a la página DLXIII)

PERLES royales des Indes MYRADIA

*Perles Scientifiques les plus belles, au monde.
Impossible de les distinguer des perles naturelles
de mer. Orient magnifique mystérieux. Beauté incomparable et séduisante.*

INDISPENSABLES A TOUTE FEMME ÉLÉGANTE

Demandez la lux. Brochure gratis

B. C. MYRADIA, 182, Rue Lafayette à Paris

MUEBLES HIGIÉNICOS
— DE —
JUNCO ESMALTADO
Y MEDULA NATURAL

Exijase la marca



Fábrica sin Sucursal
Paseo de Gracia, 115 — BARCELONA

Proveedora de los Vapores de la Compañía Transatlántica

Merce y Armet

IMPORTACIÓN
: Y COMISIÓN :

Cortes, 573 - BARCELONA

CASA EN CÓRDOBA

LOS NEGOCIOS

REVISTA FINANCIERA HISPANO-AMERICANA Y DE INTERESES MATERIALES

Se publica desde 1880 y es
la más antigua de las de su
:: género en España ::

Circula en las naciones de
Europa central y en Amé-
:: :: rica y Filipinas :: ::

Indispensable para banqueros y rentistas

ADMINISTRACIÓN

Rambla Cataluña, 68. - BARCELONA

 Vda. de Carlos Albó
 FÁBRICA DE CONSERVAS
SANTOÑA (Santander)

Vda. e hijos de C. Martínez
Correa, 6 **CEUTA**

Arcas *de* **hierro** *para* **valores**

Básculas para Carros y Vagones

JAIME FORN - Aragón, 222 - BARCELONA

Máquinas para hacer Hielo

(Patentadas en España)

para casas particulares e industriales

500 GR. a 8 K. en 10 MINUTOS

empleando una sal inofensiva.—Prospectos franco

ANTONIO ALTISENT

Puertaferriosa, 22, pral. — **BARCELONA**

**LA MAQUINISTA
TERRESTRE Y MARITIMA
BARCELONA**

Talleres de construcción de máquinas de vapor. Locomotoras y máquinas para la marina. Generadores de vapor y demás trabajos de calderería. Motores de gas pobre. Construcción de puentes, armaduras, mercados públicos y en general toda clase de construcciones metálicas. Material fijo para ferrocarriles. Motores hidráulicos de toda clase. Grúas y ascensores hidráulicos y por transmisión.

GOMÁ HERMANOS : S. en C.

TÁRREGA (Cataluña)

ESPECIALIDAD DE LA CASA

PASTA NUTRÍGENA

Fábrica de Pastas Alimenticias para Sopa

Premiada en las Exposiciones de VENEGIA, Gran Premio de Honor y Medalla de Oro.—ZARAGOZA, Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro.
TOULOUSE, Medalla de Oro.

Suplemento

(Continuación de la página DLXI)

dificultades de encontrar terrenos en donde hacer tales instalaciones.

Este puerto debe estudiarlo el que sea más indicado para ello y proponer al Gobierno de la Nación la reforma de las zonas militares para poder enagenar terrenos que habrán de dedicarse a dicho objeto y con ellos podríamos tener verdadero comercio, aumento en la navegación, establecimiento de grandes industrias y ancho campo para nuevas edificaciones, ensanchando así una ciudad sin presidio hoy pero encadenada por vetustas e inútiles murallas.

Téngase en cuenta que en el último Censo de población aparece Ceuta con 24.249 habitantes que en 1913 debió elevarse a 34.000, cifra respetable y que demuestra lo que Ceuta será dentro de pocos años a juzgar por lo que aumentó en cuanto fué suprimida la colonia penitenciaria.

Es llegado el caso de que las corporaciones oficiales pidan a los Poderes públicos las mejoras y concesiones bien meditadas, si se quiere que la Muy Fidelísima sea una nueva Cartago.

Ceuta 12 Enero 1914.

R. G. S.

El presupuesto del Protectorado

He aquí el interesante «dahir» de Su Alteza Imperial el Príncipe Muley El Mehdi, promulgando el presupuesto de la zona de Protectorado español en Marruecos para 1914.

Dice así:

«Loor a Dios único».

(Sello grande de S. A. I.)

Se hace saber por este nuestro escrito que todos deben obedecer, que Nos con la ayuda de Dios, Su perpetuidad y Su infalibilidad, y cuando formamos el propósito de poner en orden los asuntos de esta zona, guardada con la ayuda de Dios y procurar aquello que pueda redundar a la tranquilidad de la nación, siendo motivo de riqueza y bienestar, resultando todo ello de la civilización, advertimos que era lo más importante y aquello en que ante todo debíamos fijarnos y fundamentar nuestra labor, la gestión económica, base de toda obra y por la que se consigue en todo el resultado más perfecto. Elevado a la aprobación de nuestra xerifiana persona el presupuesto de todos los ingresos de esta zona, alcanzan la cifra de 4.207.400 pesetas hassani, y haciéndose necesario e imprescindible acometer a la ejecución de aquellos trabajos que exigen los adelantos modernos y las ventajas de la civilización, teniendo en cuenta las actuales circunstancias, y adoptar las medidas precisas pa-

(Sigue a la página DLXV)

DLXIII

VALLET & FIOU, S. EN C.

BARCELONA

Caspe, 40

Provenza, 165 a 169

Automóviles PANHAR & LEVASSOR

BOX GARAGE :: GRANDES TALLERES DE
REPARACIÓN :: SURTIDO COMPLETO DE
NEUMÁTICOS :: PIEZAS DE RECAMBIO
Y TODA CLASE DE ACCESORIOS PARA
AUTOMÓVILES

Teléfono: 1733 y 7922

Correos: Apartado 67

Dirección telegráfica: VALFILO BARCELONA

GRAN HOTEL ITALIANOS

GERONA

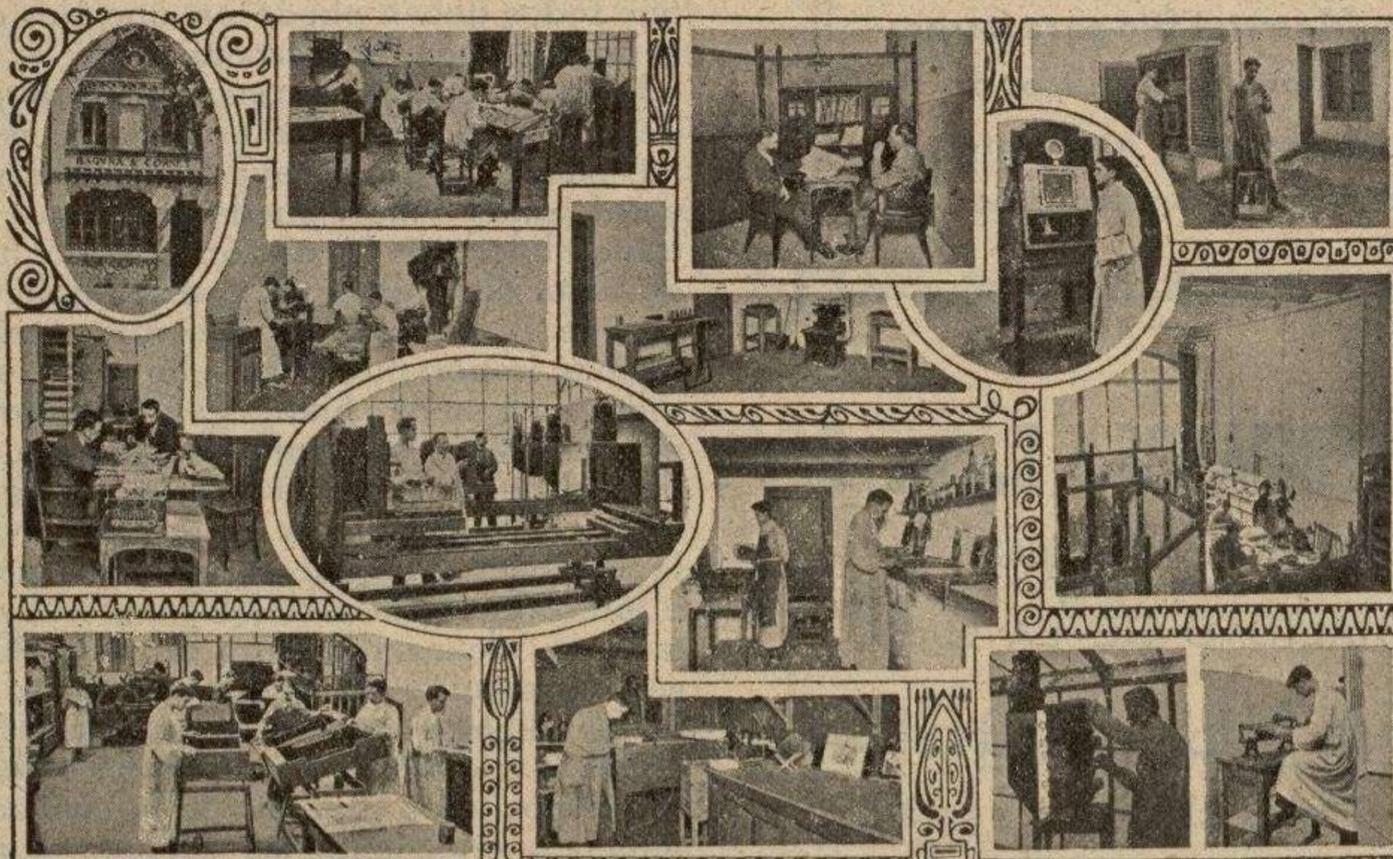
DE PRIMER ORDEN Y SITUADO EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

HOSPEDAJE DESDE 7 PESETAS EN ADELANTE

Coche e intérprete a la llegada de los trenes

Garage para automóviles

TALLERES DE ARTES GRÁFICAS DE LA CASA BAGUÑA Y CORNET



Fachada. — Retoño. — Despacho de recibos. — Terraza para la insulación. — Taller de montaje. — Estereotipia. — Máquina de grabar. — Dirección. — Galería fotográfica. — Laboratorio de emallentura. — Oficina. — Sala de grabadores.
Laboratorio de fotografía. — Insulación por la electricidad. — Máquina de trazado de curvas.

Africa



AÑO VIII NÚM. 38
—
JUNIO

: REVISTA ESPAÑOLA ILUSTRADA :
SE PUBLICA MENSUALMENTE
DIRECTOR GUSTAVO PEYRA

REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
Rbla. Cataluña, 46, 1.º

1914

= SUMARIO =

BARCELONA

A los periódicos africanistas.—Actualidad Hispano-Marroquí.—Intereses de Larache.—El futuro puerto de Tánger.—Las industrias en Marruecos. Los tejidos en Marruecos.— Miscelánea.— Anuncios.



LARACHE

El Kaid Ben-Ish gobernador de Larache, hermano del Kaid del mismo nombre, de Tetuán, que como éste, son dos buenos amigos de España.

Fot. Blanco

A los periódicos africanistas

CON motivo de la representación en Cortes conque el distrito de Torroella de Montgrí ha honrado al que esto escribe, distinguidos compañeros y amigos queridísimos que con nosotros mantienen el ideal africanista han hecho pública la satisfacción con que habían visto el resultado de las elecciones en dicho distrito, dedicándome al efecto

Por esta misma razón he de agradecer doblemente el afecto y la simpatía que se me demuestra.

A todos, pues, he de hacer presente mi gratitud más sincera y afectuosa. Esa benevolencia con que he sido favorecido, me obliga todavía más a perseverar en la campaña que hace más de tres años emprendí con esta REVISTA, cosa no difícil cuando se tienen ideales patrióticos, buena voluntad y compañeros



Larache.—El general Silvestre y el Cónsul de España acompañando a los oficiales últimamente recompensados para celebrar un banquete con dicho motivo.

Fot. Castro.

frases afectuosas y por todo extremo lisonjeras.

No por impulsos de un sentimiento de naturalísima modestia, sino por el debido tributo a la verdad, he de confesar que es el elogio inmerecido, absolutamente desproporcionado al mérito y a los servicios de quien lo beneficia.

y maestros tan estimables como los que en publicaciones análogas laboran por los intereses de España en Africa.

Sea para ellos con mi saludo cordial el ofrecimiento de mis modestas aptitudes e iniciativas.

GUSTAVO PEYRA


 ACTUALIDAD HISPANO-MARROQUI
 


LA ocupación de Tazzallevada a cabo con escaso esfuerzo por las tropas francesas en fecha bien reciente, aumenta si cabe el interés y con él la preocupación que en todo España produce el debate sobre el estado de nuestros asuntos en Marruecos. Es natural que el éxito francés constituye para nosotros algo muy digno de ser meditado; no debe mortificarnos pero sí estimularnos para trabajar todos con ahinco y con fe en busca de la solución salvadora que necesitamos.

La luz se va haciendo en el Parlamento. Se suceden los discursos y con ellos las proposiciones de nuevos métodos que los ocasionan y creemos nosotros que cuanto viene diciéndose y preconizándose por nuestros parlamentarios puede clasificarse en tres grupos: los que no vislumbran más camino a seguir que el de la guerra a todo trance; los que sostienen la necesidad absoluta de concluir la a costa de todo y la opinión intermedia, esto es la de aquellos que entienden posible una solución que no implique abandono ni se funde por otra parte en la continuación del *statu quo*.

Como suele ocurrir la solución salvadora tiene su forma de expresión en la última de las opiniones apuntadas.

No es posible continuar como hasta aquí. Lo que viene ocurriendo en Yebala

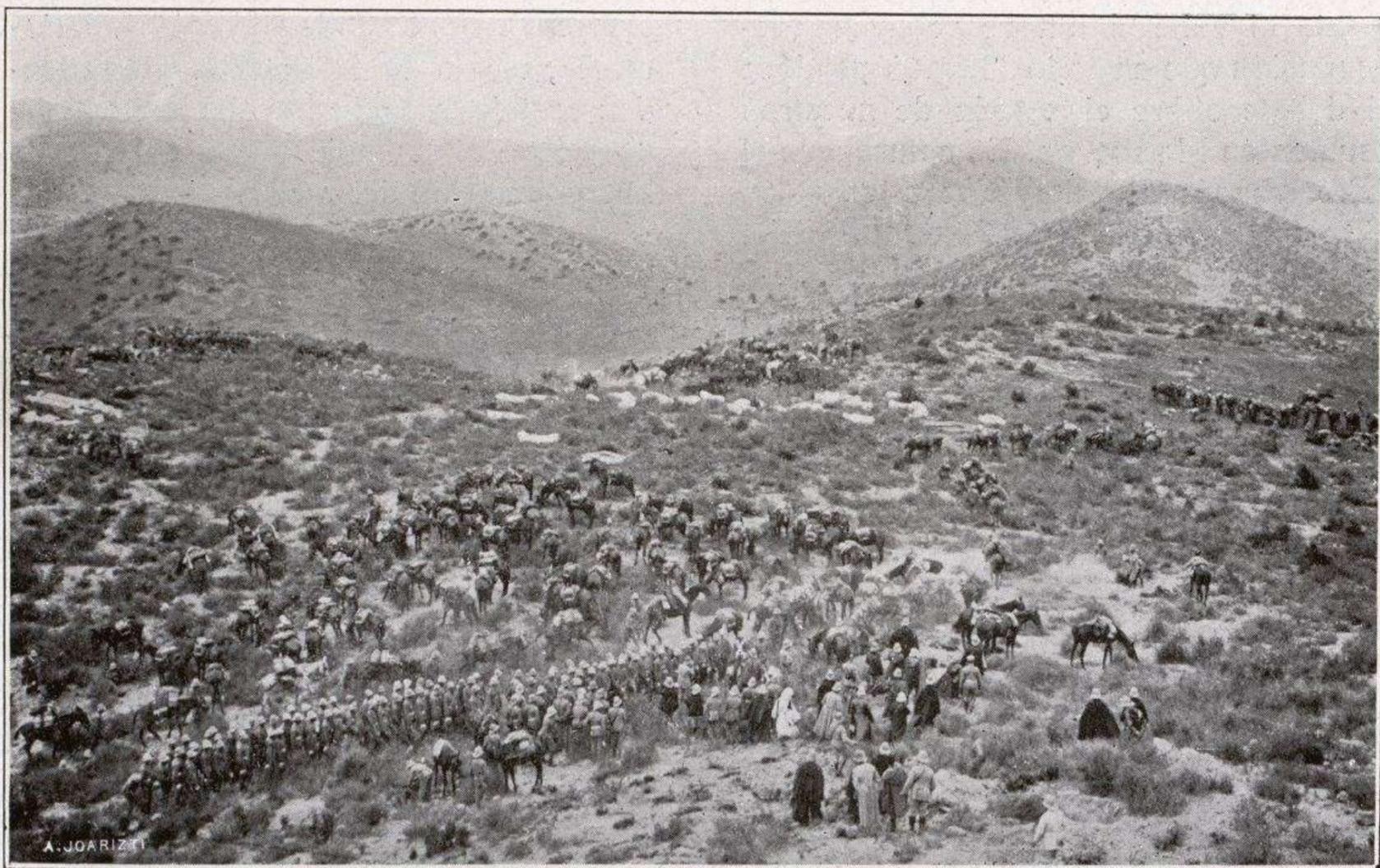


Tánger.—*El axor.* Todos los años el comandante Sr. Patxot X, jefe del tabor español, reúne con motivo de esta fiesta a todos los niños indígenas del barrio de la Alcazaba para repartirles juguetes y otros obsequios. Por ello merece nuestro ilustrado compatriota expresivos plácemes a los que unimos los nuestros. *Fot. Blanco.*

demuestra hasta con claridad que allí se carece de plan o que si éste existe son de tal monta las fluctuaciones que su planteamiento provoca, que se opta por no hacer nada que es lo peor de las determinaciones y lo que suele acompañar siempre a la carencia de una orientación basada en la realidad de los hechos. Por otra parte la intervención del Ministro de Estado en el actual debate, corrobora y afirma más la creencia por los más compartida de que en este punto concreta ni el Gobierno ni su representante en Te-

país es palpable y de ese estado de ánimo es simplemente un reflejo lo que en el Congreso viene oyéndose y cuando las cosas llegan a ese estado de tensión no es prudente apurar la elasticidad de esos movimientos de opinión. Cuando menos es o debe ser regla de elemental prudencia para todo gobernante conceder a semejante estado de cosas profundo estudio y detenida meditación.

Oponemos por otra parte la más enérgica protesta a la proposición de abandono del Mogreb, reduciéndonos a



Ocupación de Ivata.—Vista del puesto de Mussaten ocupado por nuestras tropas.

Fot. Lázaro.

tuán saben a donde se va ni cuando se llegará si es que admiten la posibilidad de que se llegue. Un ejército heroico que sufre y ha sufrido con admirable entereza privaciones de todo género no merece ciertamente que se le disemine reduciéndolo a guarnecer blokaos y a mantener con pena y a costa de continuadas y muy sensibles bajas, unas comunicaciones antes segurísimas y que hubieran continuado expeditas si una acertada política hubiera inspirado los actos de nuestros gobernantes. El cansancio del

nuestros clásicos *presidios* de Ceuta y Melilla. Admitirlo siquiera fuera en hipótesis sería no sólo desconocer las realidades a que se refería el Sr. Marqués de Lema, sino dimitir en absoluto nuestro carácter de potencia digna del nombre de tal. A Marruecos nos liga hoy no sólo la sangre vertida en aquellos campos, el prestigio de nuestras armas, nuestro propio decoro, los compromisos internacionales por España contraídos, hechos históricos salvados, aunque con dolorosas mutilaciones, a costa de enco-

nadas luchas diplomáticas no por incruentas menos peligrosas para nuestros intereses; nos liga nuestra propia existencia, la obligación de poner a salvo la independencia política y económica de España que sería prontamente un mero recuerdo de tiempos mejores si otra potencia que no fuera Marruecos venía a poseer la orilla marroquí del Estrecho. Este concepto se ha repetido hasta la saciedad y aun añadiremos que en él se encierra la razón suprema de nuestra intervención en los asuntos marroquíes. Hombres eminentes de todos los partidos políticos han hecho pública confesión de estimarlo indispensable y en esfera mucho más modesta él ha sido siempre, un verdadero dogma de fe para esta REVISTA. Somos, pues, lógicos y consecuentes al protestar enérgicamente contra la proposición de abandono y al condolernos de que desde la tribuna diplomática del Congreso haya podido oírse el planteamiento y el desarrollo de semejante teoría.



Tipos rifeños de las proximidades del Kert.—Mujer con sus mejores galas. *Fot. Lázaro.*

Rechazados pues ambos extremos, los dos igualmente perniciosos, es forzoso volver la vista a la solución que más se adapta al estado de cosas, al espíritu de

los tratados y a nuestra propia conveniencia.

La solución patriótica, la única que se adapta a la realidad de las cosas y al afirmarlo así nos importa hacer presente la independencia de nuestro juicio absolutamente ajeno a la política, la ha dado el eminente hombre público D. Antonio Maura.

No se trata de que el ejército español retroceda, pero tampoco deben servir sus avances, como dice el ilustre estadista, para que la sangre que heroicamente se vierte y los sacrificios de todo género a que esa conducta da

lugar, sirvan sólo como pabellón que cubra la averiada mercancía que nos sirven los gobernantes.

Importa hacer constar una vez más que el problema de Marruecos es para nosotros un problema de fronteras; el aseguramiento del extremo occidental de la costa africana del Mediterráneo sin el cual sería absolutamente ilusoria nuestra independencia. Lo

demás, todo lo que nos ha sido atribuido por los tratados vigentes es con protectorado y aunque en principio no debe repugnarnos, sino halagarnos la idea de que el protectorado se convierta en algún día en anexión, hoy por hoy debemos atenernos a la legalidad vigente no sólo divorciada en la actualidad de la política que vienen siguiendo los gobiernos españoles desde 1910 en

adelante, sino también, y es esto lo más grave, de lo que demanda con rara unanimidad aunque por diversos motivos la opinión pública.

Es preciso hablar claro. En España nos hemos perdido siempre por el abuso del eufemismo y por la tiranía de un afán de ocultar las cosas acudiendo al socorrido tema del secreto de ciertos actos del Gobierno. Pues bien; nosotros absolutamente libres y desligados de todo

debe consistir en atenernos a nuestro papel de protectores ejerciendo esa tutela con suavidad, con alteza de miras que no excluye ciertamente la firmeza para llevar a cabo la obra más que civilizadora de propia defensa que la geografía nos impone.

El discurso del Sr. Dato contestando a D. Antonio Maura deja en el ánimo del observador imparcial la amargura de ver como se insiste sistemática-



Alcázar.—El zoco que cada día se ve más concurrido.

Fot. Blanco.

compromiso con unos y con otros y atentos sólo a lo que los intereses del país demandan, no vacilamos en afirmar que si hubiera sido posible la anexión de aquellos territorios a costa de un moderado esfuerzo ése hubiera sido nuestro ideal pero cuando la realidad demuestra que ese esfuerzo no guarda relación con los beneficios que nos reportaría la consecución del fin que lo motiva, entonces hay que dejar de vivir en verso porque nada hay tan funesto como la influencia de los lirismos en el arte de gobernar. Y la prosa que en este caso es la realidad,

mente en el error iniciado por el Conde de Romanones y fielmente continuado por los actuales gobernantes. El Congreso ha perdido el tiempo discutiendo el conflicto actual y ha sido también por lo visto enteramente baldía la exteriorización de los anhelos del país que en una u otra forma han hallado eco en distintos oradores para que se aplique remedio eficaz a nuestra desafortunada política en el Marruecos español.

El Sr. Dato no contestó al discurso de D. Antonio Maura; sin duda llevaba bien estudiado el tema y lo expuso en el

Congreso sin preocuparse gran cosa de que hubiera la debida congruencia entre la contestación y la demanda que la motivaba.

El sistema es sin duda más cómodo pero no es con estas habilidades como deben tratarse cuestiones tan hondas y trascendentales para el país.

De todos modos el debate sobre Marruecos toca ya a su fin y como resultado del mismo sólo quedan dos realidades igualmente amargas: la persistencia en el error calificada magistralmente por el Sr. Maura de contumacia y una porción de cosas abandonadas en medio del hemiciclo.

Nuestro heroico ejército seguirá desangrándose sin gloria, sin resultado positivo ocupado en la ingrata, deslucida e impropia tarea de guarnecer fortines y repeler agresiones individuales en las que nada pierde el moro, mientras que a

España le cuestan sacrificios que renunciamos a detallar por ser sobradamente conocidos.

Y así continuaremos, si Dios no lo remedia, imprimiendo en el ánimo de los buenos españoles, no de los profesionales del motín y del escándalo, sentimientos de ciudadanía cuya intensidad y extensión hagan ver a los actuales gobernantes que España enferma todavía, pero próxima ya al período de convalecencia, recobra su pulso y con él la fortaleza necesaria para indicar a los que gobiernan el modo de satisfacer sus legítimos anhelos sirviendo los intereses patrios como estos demandan, no como convenga a las ambiciones de las oligarquías políticas en cierto modo mancomunadas, para el plácido goce y reparto del poder.

GUSTAVO PEYRA
Diputado a Cortes

INTERESES DE LARACHE

UNA Comisión de Larache ha ido a Madrid a trabajar en los centros oficiales, y cerca de los personajes políticos, la consecución de algunas ventajas para el comercio español de aquella plaza, que está totalmente abandonado, por la incuria y la rutina de la política española.

Han traído documentos muy importantes, y, entre ellos, un informe de la Comisión del Sindicato comercial de Larache al ministro de Estado.

Respecto a comunicaciones marítimas uno de los documentos dice así:

Los vapores de la Compañía Correos de Africa efectúan en tal forma sus servicios con el puerto de Larache, que no son de ninguna utilidad, y que, al contrario, perjudican al comercio de la Península y al de Larache.

Estos vapores reciben la mercancía en los puertos españoles con destino a Larache bajo la cláusula de que a no poder descargarlas en el punto de destino, se reservan la facultad de echarlas a tierra en la concurrencia, que al final hizo levantar otro puerto. Resulta, pues, que estos vapores haciendo servicio postal no pueden casi nunca efectuar la descarga en Larache, sea por falta de barcasas, sea por falta de tiempo o por barra mala, llevando las mercancías hasta Canarias y descargándolas al regreso en Tánger, sin preocuparse de dirigir las a Larache, habiendo cobrado el flete de destino a este puerto. Los consignatarios de dichas mercancías están obligados a mandar por ellas a Tánger pagando allí gastos de desembarque y acarreo, gastos de reembarque y otro acarreo, flete y seguro de Tánger a Larache, sin contar el deterioro que

OCUPACIÓN DE LOS MONTES DE IVATA

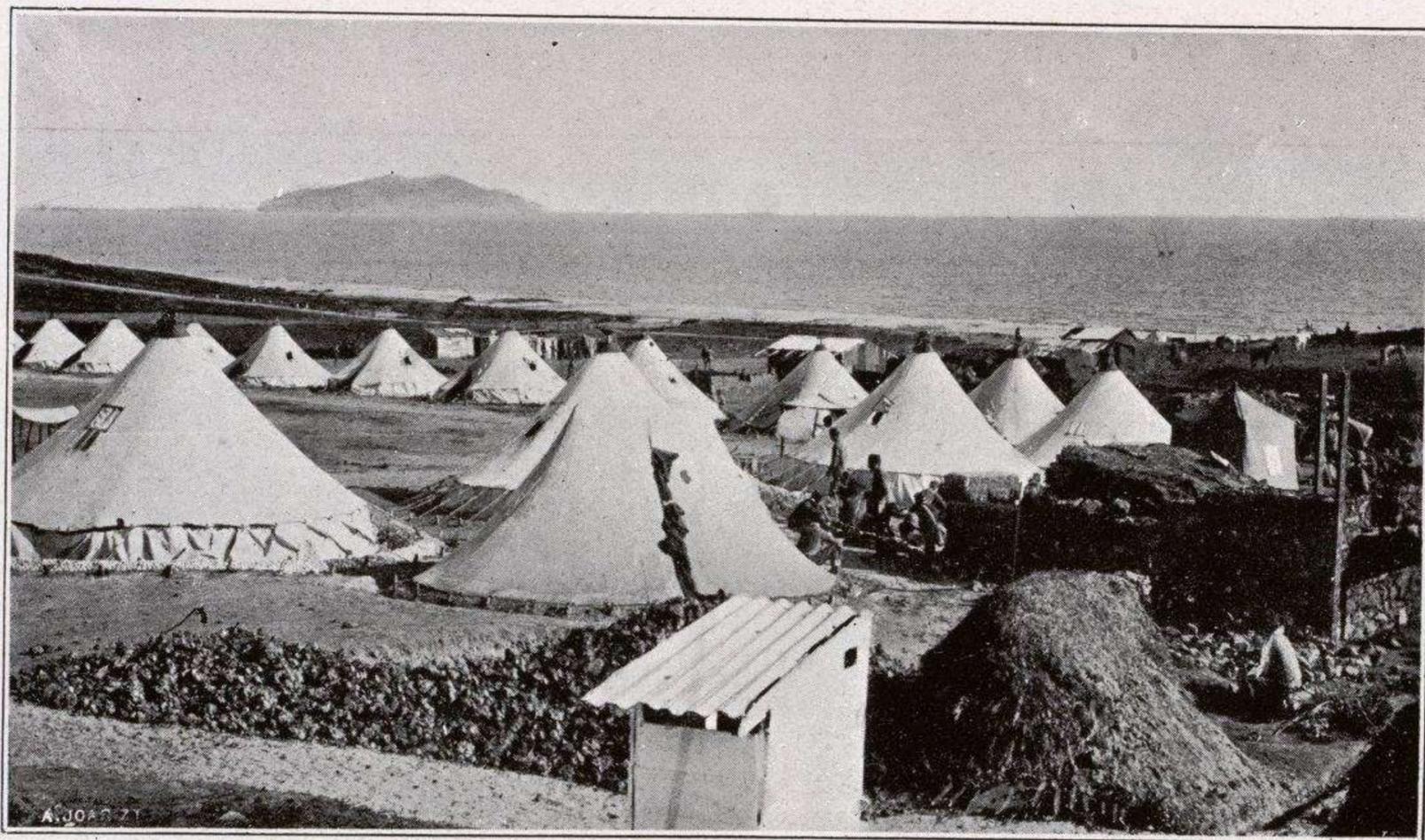


Batería emplazada en el monte Gazur, momentos después de ocupado, dispuesta a proteger la ocupación de los montes de Ameyer y Carnesva.—El general Jordana con su cuartel general en el monte Ameyer después de su ocupación.—Compañía de Ingenieros colocando la alambrada para defensa de la posición Ameyer. *Fots. Lázaro.*

CUMPLEAÑOS DE S. M. EL REY EN TÁNGER



Salida del Tedeum.—De izquierda a derecha. Contralmirante Marqués; encargado de los Negocios de España, Sr. López Robert; presidente de la Misión Católica, R. P. Betanzos y el Cónsul de España, Sr. Ariño.—El personal de la Legación de España que festejó y cumplimentó a la Colonia Española con motivo de dicha fiesta. La concurrencia fué numerosísima particularmente de indígenas protegidos y hebreos. Fcts. Blanco



Nuestra acción en Marruecos.—El campamento general de Dark Reflen ocupado por la brigada Arraiz. Al fondo Ceuta. *Fot. Rubio.*

sufren estas mercancías al ser manipuladas tantas veces.

Es tan importante el perjuicio causado por tan insuficiente servicio marítimo, que no permite al comercio de Larache efectuar compras en los puntos de España servidos por dicha línea de vapores.

Se necesita, pues, una línea de na-

vegación dedicada a descargar las mercancías en Larache, u obligar a la Compañía Correos de Africa a ocuparse del transbordo de las mercancías en Tánger sobre vapores de cabotaje, pagando ella todos los gastos y fletes hasta Larache, como lo hacen todas las demás Compañías marítimas cuando admiten carga con destino a Larache.



Rabat.—Camino de Fez.

Fot. Blanco.

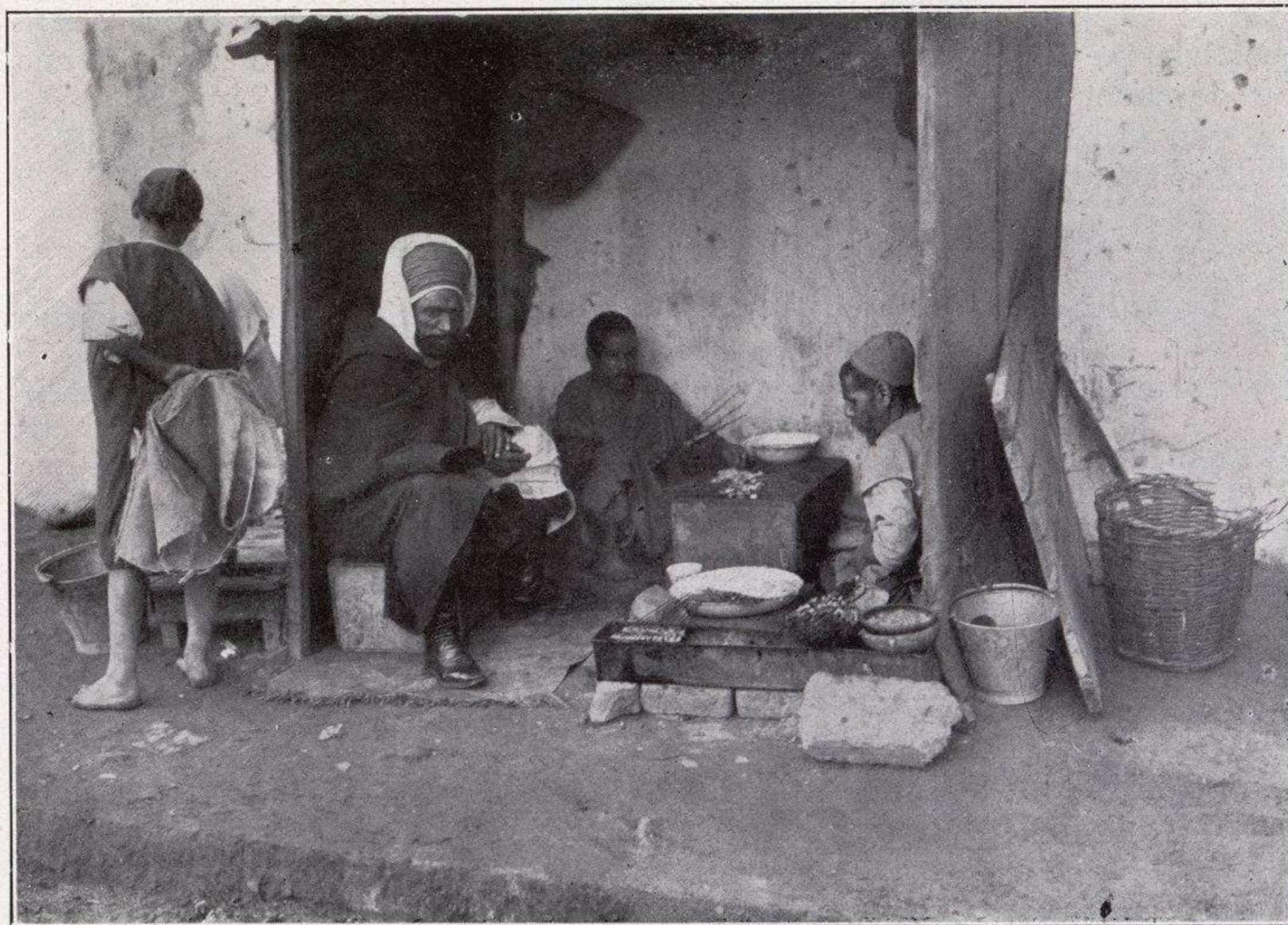
EL FUTURO PUERTO DE TÁNGER

La Dépêche Marocaine publica en su número de 20 de Mayo, el plano del «Nuevo puerto de Tánger», y por si algún malcontento encontrara que no es suficiente construcción la que se proyecta (sobre una superficie de 187 hectáreas); publica el 27 del mismo mes otro croquis para las ampliaciones futuras del actual propósito:

«.....La construcción proyectada, se extenderá sobre una superficie total

el ángulo Oeste del futuro dique, será ampliado para las necesidades de la empresa, cuyo material embarazoso y costoso exigirá un abrigo especial. Más tarde este pequeño dique se apoyará al Norte, contra un nuevo terraplén, de una superficie de 101,600 metros cuadrados, destinado a la instalación de una zona franca.

El espigón Norte, largo de 1785 metros, podrá, si el caso lo requisiere, ensancharse en parte, de manera de ofrecer



Tánger.—Un restaurant ambulante. Especialidad en perichitos.

Fot. Blanco.

de 187 hectáreas, tomadas enteramente del mar, de las cuales 100 serán diques y 87 de terraplenes.

El dique principal tendrá 54 hectáreas, fondos dragados de 12 metros de profundidad y muelles acostables de 8, 10 y 12 metros sobre largos respectivos de 200, 250 y 370 metros.

El pequeño puerto actual incluido en

a los depósitos de carbón una plataforma conveniente de cerca de 5 hectáreas».....

De las 87 hectáreas de terraplenes 10^h350 para el ferrocarril Tánger-Fez.

20^h para muelles y almacenes.

15 » para calles.

10 » para la avenida del puerto, y

32 » para lotes.

Además se trata del proyecto de lotes bordeando la Gran Avenida del puerto de 60 metros de ancho, etc., etc. Pero nuestro objetivo no es entrar en detalles de todas estas bien estudiadas combinaciones y sí *de asegurar* que no dejará de estar sujeta a críticas la orientación de la boca del puerto, que (según el parecer de muchísimas personas competentes en esta materia) sería más conveniente que estuviera abierta al N. E. en vez de estarlo al S. E. De esta manera sería más fácil el acceso al puerto, pues, es bien sabido que los vientos de N. E. producen sólo un rizado en la superficie del mar y nunca un mar malo.

El río existente a la derecha del dique Sur, que arrastra grandes cantidades de arena, y la corriente litoral entrando en la bahía a recorrerla en el sentido de las agujas de un reloj, pare-

cen indicar también que la orientación de la boca no ha sido acertadamente escogida.

En el proyecto de ampliación, de que habla *La Dépêche* en su número del 27, queda este dique Sur completamente inútil, para construir otro igual y paralelo.

¿No habría medio de que con el mismo presupuesto se empezase por éste y dejase aquél?

Creemos que sí, pues, a más, tendríamos mucha más arca interior en el puerto.

Pero no nos adelantemos y dejemos a la Comisión internacional, que seguramente verá estas deficiencias y desde luego creemos que las corregirá en el acto.

J. R. B.

Tánger, 29-5-914.

Las industrias en Marruecos

AUNQUE las industrias están todavía poco desarrolladas en Marruecos, no dejan de ser interesantes los siguientes datos a ellas referentes:

En Casablanca, Mequinez y Rabat, la principal producción son los tapices, muy estimados por los coloridos que se emplean.

En Fez, Tetuán y Tánger se hace una gran exportación de babuchas a Occidente, cuya manufactura alcanza buenos precios, que facilitan el sostenimiento de muchas familias dedicadas a esta industria y a la preparación de las badanas y materiales que en ellas se emplean, pues todo es elaborado en las citadas plazas.

Tetuán es también una gran productora de armas. En ella hay muchos artistas dedicados a la confección de fusiles, en formas muy especiales, pues un solo hombre es incapaz de confeccionar uno completo. Cada uno construye una clase de pieza y luego el armero las reúne todas y procede al ajuste en el maderamen.

Taflete tiene su especialidad en los cueros y Fez en los bordados de todas clases,

muy en particular en los que se dedican a las zapatillas para las moras.

Tetuán y Tánger se destacan también en alfarería: la primera es gran productora de mosaicos, por los que se sostienen muchos obreros.

En todas las poblaciones hay otras muchas industrias, pero tan insignificantes, que no merecen mencionarse, como son las fabricaciones de jabón negro, velas, aguas olorosas, cordelería, tejidos, esterería, etcétera. De todas éstas, las más importantes son las estererías, de que se exportan pequeñas cantidades.

En lo referente a la industria extractiva es muy reducida, pues solamente se puede destacar la exportación de hierros en el Riff, en las inmediaciones de Melilla. Esta es la única que en verdad existe en nuestra zona de influencia.

La pesquera puede tener un campo bastante ancho para desarrollarse, pero la indolencia de los marroquíes hace que ésta, en la actualidad, sea muy reducida y dé lugar a que barcos pesqueros extranjeros vayan a aguas de Marruecos a hacer grandes pescas de infinitas especies. La pescada, el atún, la sardina y el boquerón, son muy abundantes. La almeja, coquinas y otros mariscos inundan las playas y cos-

tas, sin que la mano del hombre se ocupe en cogerlos.

Los tejidos en Marruecos

NADIE ignora que los tejidos de algodón constituyen un artículo del que se hace enorme consumo en Marruecos, y nadie ignora tampoco que en la actualidad es Inglaterra la que figura con mayor cifra en la importación.

Tan cierto es esto, que de las 30.340,000 pesetas que de los tejidos se vendieron, según las estadísticas, en 1912, 23 1/2 millones procedían de las fábricas inglesas.

Puede, pues, afirmarse que el negocio está hoy copado por el Reino Unido, pues en 1913, según parece, los casos seguían en la misma forma.

Los franceses se lamentan de lo que ocurre y repetidas veces han estudiado las causas de situación tan desfavorable, acabando por reconocer que ello no podía estribar en otra cosa que en la baratura de los precios, como consecuencia de la enor-

me producción de las fábricas inglesas, que han hecho verdaderos milagros.

Hay que añadir el conocimiento que los ingleses tienen de los gustos y costumbres de su clientela marroquí.

En vista de esto, a diario leemos en la prensa francesa de Marruecos excitaciones hechas a sus productores para que acudan a la lucha, asegurándoles el triunfo al cabo de uno o dos años de trabajo.

Discurriendo sobre esto se nos ocurre preguntar: ¿Y nosotros? ¿Y los fabricantes de algodones de Cataluña? ¿No debemos ser terceros en esa competencia mercantil?

Más de una vez hemos hablado de la buena acogida que los estampados habían tenido por parte de los moros, y no queremos perder la ocasión de insistir sobre este punto, afirmando cuanto interesa que el asunto se estudie, para que, haciéndolo suyo los fabricantes y facilitando la obra el gobierno con indirectos apoyos, llegue nuestra industria a ocupar en ese ramo, en Marruecos, el puesto que le corresponde.



Rebaja de tarifas

El director general de Correos y Telégrafos, Sr. Ortuño, ha puesto a la firma del ministro de la Gobernación una Real orden para adoptar, con carácter provisional, y de acuerdo con las autoridades de la zona de influencia española en Marruecos, un sistema de tarifas para los telegramas de servicio interior en aquel territorio.

El tipo de precio es la peseta hassani, de un valor inferior a la peseta. Los telegramas ordinarios pagarán 10 céntimos por palabra, desde una hasta cinco, con aumento de cinco céntimos por palabra adicional; los de «madrugada», la mitad, y el servicio de Prensa, la mitad de los primeros.

Esta tarifa se aplicará, pues, a los telegramas que circulen entre Nador, Zeluán, Cabo de Agua, Tetuán y Rincón del Medik, y, además, entre Arzila y Larache y otras que pudieran abrirse en esta región.

Los despachos que se cursen entre estos dos grupos de la parte oriental y occidental de la zona, pagarán 15 céntimos de franco por palabra, sin tasa reducida de ninguna especie para los de Prensa y «madrugada» por intervenir en su transmisión estaciones extranjeras.

Han sido abiertas al servicio telegráfico internacional, con fecha 17 de Marzo del corriente año, las estaciones de Larache y Tetuán de la zona de influencia, igualando la tarifa para Arzila a la de Larache. La tasa para estos despachos desde la Península, Baleares y posesiones de Africa es de 10 céntimos por palabra para Tetuán. Para Arzila y Larache, como tienen que pasar por Tánger, su tasa es de 25 céntimos por palabra, o sea la mitad que antes, que eran 50 céntimos.

Los expedidos en el extranjero para Tetuán pagarán igual que los telegramas para España, más 10 céntimos.

Todas estas tasas se cobrarán en francos y no en pesetas, por no ser estas poblaciones del territorio español.

Estas tarifas entrarán en vigor cuando lo disponga el alto comisario.

Agencia internacional

D. Carlos Belgrano ha instalado en el Muro X una Agencia internacional de

transportes marítimos y terrestres, teniendo consignaciones y representaciones y mercaderías en general, comprendiendo embarques y desembarques, transportes, comisiones, representaciones, seguros, informes y referencias comerciales y todo cuanto se refiera al cambio recíproco de los múltiples artículos de unos y otros países.

Ofrece ventajas positivas en el precio de los servicios de esta Agencia.

Deseamos al Sr. Belgrado, un lisonjero éxito.

D. José Villalba

La vacante que por ascenso deja el general Moltó en el mando de la Brigada de Melilla, la ocupará el Excmo Sr. D. José Villalba, cuyas dotes de ilustración y de mando todos conocemos.

Dámosle nuestra enhorabuena.

Nuevo colega

Ha aparecido en el campo del periodismo melillense el nuevo colega «La Publicidad del Comercio» dirigido por D. Valero Enfedaque Blasco.

Deseamos una larga y próspera vida al nuevo colega.

Los Misioneros de Fernando Póo

A las aguas carbonatadas ya descubiertas en Balachalachá, Mioko, Musola, Oloitia y otros puntos más tienen aquellos Misioneros que añadir un timbre de gloria más, cual es el descubrimiento de otras aguas bicarbonatadas-sulfurosas debido al P. Sagarra, muy próximas al río Isopo (Vaney) y las que han sido bautizadas con el nombre de San Luis.

Nuestra enhorabuena a todos, y muy especialmente a aquellos santos Misioneros que con tanto amor trabajan por aquel pedazo de nuestra Patria.

Datos estadísticos

Durante el año 1913 se han despachado en Santa Isabel, por el Negociado de Servicios Agronómicos, 157 expedientes por la concesión de títulos definitivos y provinciales, que representan un total de 1.436,896 hectáreas, que han producido al Estado un ingreso de 43,680 pesetas.

Banco de Fernando Póo

M. M. Chaix, ingeniero, está encargado por la Sociedad Industrial de Bilbao de encontrar en París el concurso financiero necesario para la creación del «Banco Africano», el que dispondrá de un capital de 4.000.000 de pesetas con la garantía del Estado.

La dirección estará en Bilbao con sucursal en Madrid y agencias en Barcelona, Las Palmas y Santa Isabel.

Producción de oro

Según las estadísticas, la producción aurífera en el Africa Occidental ha sido durante el mes de Enero del año actual, de 30.900 onzas, evaluadas en 128.000 libras esterlinas.

Comparando esta producción con la de igual mes del pasado año ha habido una disminución de cerca de 3.800 onzas, cuyo valor aproximado es de 15.000 libras esterlinas.

Mercantil Hispano-Africana

En liquidación. *Madrid*.—Paga a los accionistas, ocho pesetas por acción en casa del Presidente, Orellana, 3, y convoca a los acreedores para que se presenten a hacer efectivos sus créditos.

La aduana marroquí. Util a los comerciantes.

Sabemos que algunos comerciantes de el Peñón de Alhucemas han encontrado obstáculos en su tráfico, debido a la mala interpretación que han dado a las instrucciones que rigen para el funcionamiento de la Aduana marroquí.

Les conviene tener en cuenta que todo comerciante con el campo moro que lleve sus mercancías desde las expresadas islas, necesita proveerse en la Aduana marroquí de Melilla del oportuno talón de pago de derechos de aquellos géneros que conduzcan, sin el cual las autoridades militares de dicho punto no pueden permitir su salida.

El pago puede hacerse en la Oficina sucursal, establecida en esta plaza, Conde del Serrallo, 8, principal, izquierda, segunda puerta, pudiendo verificarle bien los mismos interesados o persona que les represente.

Adjudicación

Ha tenido lugar en Dar-En-Niaba la adjudicación del camino de Casablanca a Mazagán, siendo declarado adjudicatario M. Raffault.

Nuevo camino

El comité de Trabajos Públicos, adjudicó a M. Fournel la construcción de un nuevo camino de Cabo Espartel al cementerio cristiano e israelita, próximo a construirse.

Nueva línea de vapores

La compañía de vapores Oldenburg Portugiesische Dampfchiff ha visitado, por medio de su vapor «Melilla», de 4.000 toneladas, por primera vez el puerto de Melilla inaugurando una nueva línea.

Marruecos

Maderas.—(2547) Las principales casas de Saffi importadoras de maderas son las siguientes:

Murdoch Butler C.^a; Weis y Maur.

Los mayores cargamentos se reciben de Norkooping (Suecia), por medio de veleros, en tablones enteros y aserrados. Los derechos de aduana son de 50 a 100 pesetas por metro cúbico. Los gastos desde el desembarque hasta llegar la mercancía a manos del consignatario son, por barcaza y porte, una peseta por tablón.

Los pagos se hacen al contado y por letras a treinta y noventa días vista. El consumo anual viene a ser de 8 a 10.000 tablones. El pino blanco ordinario es el preferido; el pino rojo se usa poco. Se destina a construcciones.

El comercio de Saffi se surte por mediación de sus sucursales y casas de representación de Londres y Hamburgo, las que se entienden y dan órdenes directas al extranjero.

Tánger

Caminos transitables. El representante del Sultán en Tánger ha presentado al Cuerpo Diplomático lista de los caminos, lugares y arterias que el Majzen considera libres de peligro para el tránsito de los europeos.

Caminos donde pueden transitar los europeos:

Camino Fez-Alcázar sobre el Hadjar el Uakef, el Sebú, al Este de Haura, por el camino corriente.

Camino de Fez-Mehedia-Rabat, por los campamentos militares Petit Jean, Lalla, Ittu y Quenitra.

Camino de Mequínez-Rabat por los campamentos militares Petit Jean, Lalla, Ittu, y Quenitra.

Camino de Rabat-Casablanca sobre Bu Snika y Fedala.

Camino de Casablanca a Marraqués sobre Settát, Mechera ben Abu y Benguirir.

Camino de Casablanca a Mazagán, Saffi y Mogador, por la costa.

Camino de Saffi a Marraqués directo. Camino de Mogador a Marraqués por el Sur.

Camino de Zoco Tlatsa, El Henschen y Sauia Sidi el Mochtar y Nsala Schischaua.

Caminos transitables para los europeos y sitios donde pueden detenerse:

Región de Fez, en los contornos de Fez, en un radio de 20 kilómetros.

Todos los alrededores de Mequínez, en la orilla derecha, al través de la línea del cauce del río El Hajab y Agurai. Región de Rabat, los lugares del Garb, menos 20 kilómetros alrededor de Wasan.

Los lugares de Beni Hassen, Semur, al Norte de la línea de etapas de las fracciones comunes.

Mequínez Rabat por el Zoco el Harbaá de Semur, Tifflet y el campamento militar Monod Sair y la región de Rabat.

Región de la Chauia y Beni Meskin.

Región de Ducala y Abda.

Los lugares de Ducala, Schiadma, Schtuka, a la orilla del Um er Rebbia, Abda y Hmar.

Región de Marraqués, Rehamma, Gisch, Uled, ben Sebaa, Schiadma, Tamslocht, Saada, Burza, Agafai, Tasaltant, Aghuatin Uled Garn Uled Jahia el Arusyin, Uled, Yaala, Tiurarin, Ferugha, Uled Mta, Mesfina, Uarika, Draba, Sectana y Gedmiua.

Hace notar en esta lista el Majzen, que el Gobierno jeriflano responde de la seguridad en las regiones mencionadas, y cree solamente posible el viaje de los europeos hacia el Sur, solamente en una línea que corta el pie del Atlas y sigue sobre Zoco Tlatsa y los límites de Bled Gamat, y Bled Aughuatin, sobre Umnas (Dar Sektami) y Dar el Nams.

La Revista «Ibérica».

Sumamente ameno e interesante es el núm. 21 de *Ibérica*, revista de ciencia popular que edita el Observatorio del Ebro, Tortosa (España).

Citaremos entre las informaciones de España, el Parque aerostático de Ingenieros de Guadalajara, Institut d'Estudis Catalans, La exposición de Leipzig, etc. En la sección de América figura una curiosa nota sobre el comercio de la América latina.

En la crónica general mencionaremos las informaciones: la Biblioteca Pública de Nueva York, el porvenir del petróleo, el día en Marte, dos curiosas noticias de los nuevos inventos el Giróptero y Aeropropulsor, etc, etc, y un notable artículo sobre Microfotografía del afamado P. Valderrábano, director del Laboratorio del Colegio S. José en Valladolid.

Nueva escuela en Zeluán

La enseñanza indígena toma vigoroso impulso en todo el campo. Ha poco se abrió una escuela en Nador, y ahora se trabaja activamente en Zeluán construyendo un edificio con destino a escuela pública.

El proyecto está concebido con vista a todas las necesidades presentes, y sin olvidar las del porvenir. El local, que es de planta baja, está situado en la calle del General Jordana, ocupando una superficie de 160 metros cuadrados. Aparte de las piezas destinadas a las clases, con separaciones de niños y niñas, habrá habitaciones para los maestros.

De las obras está encargado el capitán de Ingenieros, Sr. Alvarez Campana.

Sindicato agrícola en Ducala

Acaba de crearse un sindicato agrícola en Ducala. El nuevo grupo, que tiene un

programa muy parecido al del sindicato del Sebú, se propone estudiar las siguientes cuestiones:

1.^a Diferentes cultivos que pueden introducirse en Marruecos.

2.^a Aplicación del nuevo régimen inmobiliario y matriculación de la propiedad.

3.^a De tasa en las Aduanas para las máquinas agrícolas, los granos y las semillas.

4.^a Autorización para exportar los animales.

5.^a Supresión del *tertib* sobre la viña y los árboles frutales.

El sindicato tendrá por misión la compra de granos, semillas, plantas de árboles y máquinas agrícolas, y facilitar la venta de los productos de la colectividad.

En Mazagán se creará también una caja regional agrícola, y varias cajas locales semejantes.

Larache

Sardinias en conserva. No hay importadores especiales para esta clase de comestibles en Larache. Casi todos los comerciantes de esta plaza se dedican a su importación en mayor o menor cantidad. Los más significados en la importación de este artículo son los señores López Hermano y Rico y los señores S. R. Moses Moryus-sef-Mesod y Joseph Amselem.

Mazagán

Azulejos y productos cerámicos.—(Tr.) Principales importadores de azulejos y productos cerámicos, D. Simón Znaty, Laredo Hermanos, Rafael Ruiz. (Mazagán).

Almendras.—(Tr.) Los principales exportadores de almendras son: Charles Balestrino; Meir Cohen y Compañía, Rob A. Sipnney y Son. (Mazagán).

Vinos y patatas.—Los principales importadores de vinos y patatas son los siguientes:

D. Claudio González, D. Vicente Pérez Soler, D. J. Joseph de María y Sons, D. Guillermo Sintés e Hijo. (Mazagán).

Distinción merecida

Por Real Orden del Ministerio de la Guerra, y para premiar los trabajos de topografía realizados en nuestra zona de influencia, le ha sido concedida la cruz del Mérito Militar con distintivo blanco de 1.^a clase, a don Domingo Meseguer, a quien muy de veras felicitamos por tan honrosa recompensa a sus importantes trabajos.

Condecoraciones

El Gobierno francés ha conferido el grado de comendador de la Legión de Honor al general Fernández Silvestre y el de caballero de la misma Orden al cónsul de España señor Buhiga.

La raza caballar en Marruecos

Noticias que tienen especial interés por lo que toca a la raza caballar de Marruecos.

Sabido es que en Diciembre último el Comité consultivo de la ganadería, trató, entre otros asuntos propios de su competencia, de los caballos marroquíes de silla, lanzándose la idea de establecer un Stud-Book, para tratar de conseguir los mismos resultados que en Argelia y en Túnez.

Esa sustitución tendrá por objetivo conservar a la raza marroquí sus cualidades de rusticidad y resistencia, mejorándola con buenos cruces y una selección inteligente, es decir alejando de la reproducción todos los ejemplares cuya conformación deje algo que desear, así como los que tengan enfermedades transmisibles. Del mismo modo se evitarán cruces entre caballos y yeguas de conformación muy distinta, recordando, por último, constantemente a los criadores que el caballo marroquí debe serlo de silla.

Créese que la influencia de la sangre inglesa en la berebere no es de aconsejar, mientras los caballos de Marruecos estén sujetos a un régimen y a condiciones de entretimiento defectuosas.

Por esa razón se impone que los sementales del estado francés que tienen más de un 50 por 100 de sangre inglesa no podrán ser utilizados.

AVIS DE L'ADMINISTRATION

Pour la publicité française s'adresser a monsieur René Mevel, Membre de la Chambre Syndical de la Publicité de Paris, Publicité Générale, 12, Rue du Poulet a Paris.

Africa

Revista

Española

Ilustrada

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Suscripción anual:

España 6 pesetas

Extranjero. . . 8 francos

Pídanse tarifas de anuncios, reclamos, encaje y todas las formas de publicidad al Administrador.

Se venden clichés a 5 cts. cm. y se prestan a 3 cts.

Imp. Comas y Portavella; Villarroel, 12-14.—BARCELONA



Gran Fábrica de DULCES

de

Joaquín Lloveras y C.^a S. en C.

BARCELONA

Elaboración de frutas en conserva, peladillas, bombones, jaleas, membrillo, jarabes y horchatas.

Especialidad en turrónes de todas clases

Exportación á provincias y ultramar

Línea de vapores de A. Pérez Montañán

Servicio regular entre los puertos de Málaga, Gibraltar, Puente Mayorga, Ceuta, Tetuán y Tánger, y entre Alicante y los mencionados puertos por los vapores

"HISCANA" y "SEVILLA"

Saliendo de Málaga todos los lunes y de Alicante quincenalmente para los mencionados puertos.

Agentes en Ceuta: TRUJILLO y MURTO

PLANS & PRAT

EXPORTADORES DE TES Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Agentes para la venta de la verdadera AGUA DEL CARMEN, elaborada por los RR. PP. Carmelitas Descalzos en Tarragona

DESPACHO CENTRAL

Pasaje Batlló, n.º 3. - BARCELONA (Las Corts)

Telegramas: TES.—Teléfono 7536

ESTÓMAGO = RIÑONES = HIGADO

Agua de Vilajuiga

Deliciosa para la mesa. La más rica en litina. Preferida por los mejores médicos. Única insustituible para prevenir y curar el **ARTRITISMO** y **MAL DE PIEDRA**. Es la de mayor venta y la más económica en su clase.

Pídase en todas partes

ra salvar toda dificultad y consolidar la paz hasta obtener el estado apetecido, se impuso presentación de un presupuesto de gastos, cuya cifra, sometido a nuestra aprobación, es 12.414.166 pesetas hassani. Este gasto hizo necesaria la ayuda de la noble y excelsa nación protectora la cual, complaciente, se apresuró a facilitar siete millones de pesetas, confiando nosotros en que la diferencia habrá de conseguirse tan pronto como el estado de cosas mejore, prospere el comercio y se exploten todas las fuentes de riqueza. Por lo tanto, estimando conveniente dar nuestra definitiva aprobación a cuanto en los dos presupuestos se consigna, así como la subvención facilitada por la generosa nación española, con objeto de nivelar los dos presupuestos de referencia, las aprobamos en forma definitiva, haciendo obligatoria su ejecución. Aquel que esto leyere deberá atenerse a lo dispuesto sin extralimitación.

Y la paz.

Escrita nuestra orden xerifiana, victoriosa por Dios, a 28 Chumada 1.º de 1382 (24 de Abril de 1914).

Presupuestos de la zona de Protectorado español en Marruecos para 1914.

RESUMEN

Pesetas hassani

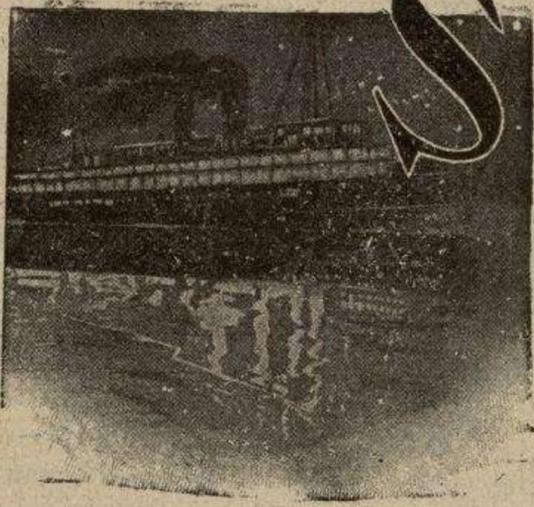
INGRESOS

TITULO 1.º	Contribuciones directas	3.531.000
» 2.º	Monopolios y servicios, etc.	572.400
» 3.º	Dominio	54.000
»	Productos diversos	50.000
	Total general	4.207.400

GASTOS

TÍTULO 1.º	Obligaciones generales	2,086.000
» 2.º	Obligaciones de personal y material del Gobierno.	1,039.256
	rios	572.000
» 4.º	Servicios de Fomento.	6,767.300
» 5.º	Correos y Telégrafos.	1,170.900
» 6.º	Servicios sanitarios	69.450
» 7.º	Fuerzas militares	709.260
	Total general.	12,414.166

(Del Telegrama del Rif)



Servicio de la Compañía Transatlántica

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New-York, Cuba-Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba-Méjico.—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto-Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Puerto Barrios, y Cartagena de Indias con trasbordo en Colón, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto-Cabello.

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapore, demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero dirigirse a las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

SERVICIO ESPECIAL

Línea Brasil-Plata.—Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, directo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Agentes en Barcelona: Sres. RIPOLL Y C.^a, calle Dormitorio S. Francisco, 25

BASCULAS - ARCAS
PARA CAUDALES

PIBERNAT

Vergara, n.º 4 (entre Plaza de Cataluña y calle Pelayo)

BARCELONA

FOTOGRAFADO
A. JOARIZTI.
S. en C.
PRIMERA
en
ESPAÑA
CASA
FUNDADA
en
1876
Consejo de Ciento 289
Universidad 19
BARCELONA

Gran establecimiento de equipos militares

Primero en su clase en España

Rambla del Centro, 37 || Sucursal en Madrid:
BARCELONA || Preciados, 21, entresl.º

HIJAS DE JUAN MEDINA

Bordadores efectivos de la Real Casa
Banderas y Estandartes, Uniformes Diplomáticos, Cruces
y Medallas de todas clases

Suplemento

CONSULADO DE ESPAÑA EN MAZAGÁN

MEMORIA COMERCIAL CORRESPONDIENTE AL AÑO 1911

Consideraciones generales

MAZAGÁN: SU PASADO, SU PORVENIR, SU
PRESENTE, LA VIDA MATERIAL

(Conclusión)

al concurso de todos, que en Mazagán no se registre ni un robo ni una pendencia tumultuosa y que se pueda pasear a media noche por sus calles y alrededores con tanta o más seguridad que en no pocas ciudades europeas.

Puede, pues, fomentarse y la aconsejo, una activa emigración de elementos españoles, que a todos y, a ellos principalmente, ha de ser beneficiosa; pero una emigración de elementos sanos, educados, inteligentes en una especialidad industrial o en un oficio, y mejor de hombres jóvenes y sin familia, pues les será la vida más barata viniendo solos, y podrán con el ahorro atender mejor a las necesidades de los seres queridos que dejen en España, que no trayéndolos consigo a Mazagán, donde las casas no abundan y la vida colectiva es muy difícil.

Desde luego hacen falta, como antes decía, cultivadores inteligentes y su concurso podrá ser el conjuro mágico que haga dar de sí a estas tierras la prodigiosa riqueza que guardan en su seno.

Todo un símbolo y un ejemplo laudable para muchos jóvenes españoles de buena posición, es el caso de un aristócrata, Oficial de nuestro Ejército, hijo de un prócer que ocupa uno de nuestros más elevados puestos diplomáticos, que ha venido a Dukkala, ha comprado terrenos y en breve se instalará en sus nuevas posesiones para ponerlas en explotación y llevar la provechosa pero admirable vida del genuino «gentleman-farmer».

También es este campo abierto para elementos más modestos que no aspiren a la propiedad por el momento, y sólo aporten su trabajo y sus conocimientos agrícolas; y si hortelanos inteligentes vinieran a Mazagán y cultivaran como en nuestra patria saben las verduras y hortalizas, podrían vender sus productos como quisieran por su escasez en esta plaza. Del mismo modo, si estas tierras, que con una labor superficial al par que indolente, rinden en muchos sitios, los años favorables, hasta un 60 y un 75 por uno, recibieran la vigorosa y sabia cultura del tenaz y sufrido labriego de Castilla y Aragón, nunca como en tal caso viérase realizada cumplidamente la

(Sigue a la página DLXIX)

DLXVII

Edelmiro Esteva y C.^a

LA FÁBRICA MÁS ANTIGUA DE LA CAPITAL EN CUADRADILLOS Y TAPONES DE CORCHO

Exportadores de corcho en plancha a provincias y extranjero

Se fabrican objetos y cuanto afecte al ramo del corcho

Fabricantes inventores del baldosín de corcho natural patentado. Última palabra del **confort**, higiene y comodidad de la vida moderna; de duración y conservación incalculable.

Compradores de corcho siempre en condiciones sin igual

Calle Grajas, n.º 3. - CÁCERES

SANTA ISABEL

GRAN FÁBRICA DE FIDEOS Y PANIFICACIÓN

Montada con aparatos y maquinarias lo más perfectas y modernas

Elaboración con productos de primera calidad

EXPORTACIÓN DE FIDEOS Y PASTAS PARA SOPAS, A TODO EL IMPERIO DE MARRUECOS

Juan Acevedo Ponce

Almacenes, Fábrica y Despacho:

Marqués de Santa Cruz, 6. - CEUTA

Martos O'Neale & C.^o

:: EXPORTADORES
DE VINOS Y COÑAC

JEREZ DE LA FRONTERA

Gran Hotel Guipuzcoano y Europa

Calle Thiers, 33. - El más acreditado

Se habla español

BAYONA

Pinillos, Izquierdo y C.^a

Plaza San Agustín, 2

CÁDIZ

PRADOS HERMANOS

MÁLAGA

GRANDES ALMACENES Y FABRICACIÓN DE MUEBLES DE LUJO

Dormitorios, comedores, salones, gabinetes, tapicería y cortinajes en todos los estilos

Instalaciones completas y decorados

Agente: JOSÉ PALMA. - Tánger

Pidan informes a los Sres. A. Delmar y Hnos. Soco Chico

HOTEL NACIONAL

Calle Curro las Once, casa Ducali

TÁNGER

En este Hotel, situado en el centro de la población, encontrarán los señores viajeros y turistas, espaciosas y cómodas habitaciones, buen servicio y excelente cocina.—Teléfono.—Luz eléctrica.

PRECIOS MÓDICOS

EL COMERCIO ESPAÑOL

Almacén de Tejidos, Quincalla, Paquetería, Muebles y Diversos Artículos

— DE —

Gómez y Fernández

Es el establecimiento más surtido de toda clase de géneros.

Calle de los Cristianos, frente al Banco de Estado

TÁNGER

Sucursales en Larache y Casablanca

San Antonio

Fábrica de mosaicos hidráulicos y cemento armado

— de —

D. Manuel Fernández Martín

Baldosa a imitación a mármoles y ornamentaciones en granito, precio del metro de loza desde 2'50 en adelante.—Escalones, repisas, bañeras, fregaderos, lavaderos, bancos, tableros, tuberías, gradillas, y alcantarillas de cemento armado, cementos, saco a devolver desde 2'50 hasta 6 pesetas. Depósito de cementos Lafarge, desde 2'50 ptas. y materiales de construcción.

Fábrica, oficinas y despacho:

Gran Capitán, núm. 9, Polígono.-MELILLA

Minas "Ceuta Tetuán"

Agencia, Comisión, Registro y Guía de Minas en las zonas de Ceuta y Tetuán.—Exposición permanente de minerales y cuanto se relaciona con el particular.

Calle Real, núm. 90, duplicado-CEUTA

ANTONIO ZARZUELA

ÁNIMAS, 4

JEREZ DE LA FRONTERA

Admite comisiones y representaciones de todas clases de artículos para el Norte de Africa.

Brevemente instalará en Ceuta depósito de vinos, alpargatas y otros productos a la vez que exposición permanente de muestras.

Maquinaria, Herramientas,
Poleas diferenciales

de **Fries y C.^a**

Calle Cortes, 587

BARCELONA

HOTEL VILLA - ESPAÑA

Calle de la Luneta.- TETUAN

CONFORTABLES HABITACIONES

COCINA VARIADA Y SUCULENTA

Servicio de excursiones al interior

PROPIETARIO:

ANTONIO DEL ROSARIO

conseja de aquel padre que al morir reunió a sus hijos diciéndoles que su caudal había enterrado en la pequeña heredad familiar, con lo cual, a fuerza de renovar y trabajar aquel terreno, si bien llegaron sus descendientes al convencimiento de que ningún tesoro había allí escondido, recogieronlo en forma positiva con la portentosa producción del campo aquel, por ellos mejorado sin darse cuenta.

De sirvientes domésticos siéntese igualmente gran necesidad en Mazagán, pues los únicos europeos que tenemos criados de nuestra raza es porque los trajimos en nuestra compañía, y son muchas las familias, del elemento militar sobre todo, que de buen grado cambiarían sus sirvientes indígenas por europeos, a los que se dan salarios muy superiores a los de España. Claro es que no son doncellas de primera, ni refinados ayudas de cámara lo que se necesita, sino sirvientes más modestos, con regulares conocimientos culinarios a gusto del europeo, honradez y buena voluntad. Para éstos seguramente, sobre todo no viniendo en número excesivo y teniendo algunas nociones de francés, habría colocaciones ventajosas si se decidiesen a llegar.

Dije también que la pesca es una ocupación a la que apenas se dedican los indígenas. Conténtanse con recoger a la marea baja lo que entre las cámaras y encerraderos naturales hechos por la roca ha dejado de sí misma la mar, y no porque la abundancia y calidad de las especies de pescado que se encuentran en estas aguas, no sea un tentador aliciente para emprender la pesca en gran escala.

El lenguado de estos mares es de una finura y riqueza de sabor verdaderamente insuperable; recógese también el verdel, el bonito, la merluza, la pintada, el atún, pajeles y unas sardinas que en nada desmerecen de las catalanas, y tan abundantes se presentan, que hay tardes en que los muchachos cogen a mano entre las rocas canastos enteros del plateado invasor, y éste se vende a precios realmente insignificantes para poder deshacerse de la mercancía, que aun a las mesas más humildes llega en tales ocasiones.

Hállanse también langostas, muy raras, pero gustosas, ostras y moluscos y cangrejos muy sabrosos. Es decir, que un profesional inteligente que a recoger tanta diversidad de especies se entregara, haría un buen negocio y vendería su género a muy remunerables precios, pues si bien es cierto que su recolección sería abundante, la calidad de este pescado marroquí es inmejorable, y podría ensayarse su congelación y envío a España.

Efecto de la subida de los jornales hav, en fin, algún campo en Mazagán para toda

E. RÁFOLS & CO.

IMPORTACION - EXPORTACION

HAMBURGO, 8

Códigos: A. B. C. 5th
Edition & Particulares

Dirección telegráfica:
"Ráfols-Hamburg"

BODEGAS BILBAÍNAS

Sociedad Anónima

Capital: 6.000.000 de Ptas.

Vinos finos de Rioja y Valdepeñas
Gran Coñac FARO

Domicilio Social: BILBAO

CARABANA

Aguas Naturales

C. J. Chavarri

Calle de la Lealtad, 12-MADRID

Fábrica de Géneros de Punto

JOSÉ SOLER PUIG

—FABRICA EN ARENYS DE MAR (BARCELONA)—

• Exportación a provincias y ultramar. •

Alpargatas, Cordelería,
Cáñamos, Yutes y
fibras vegetales

Jaime Martí y Calvell

Trafalgar, 70 BARCELONA

"SOCONUSCO"

Chocolate de la Real Casa

Precio de la libra 5 pesetas

DE VENTA EN EL ESTABLECIMIENTO DE

DIEGO DELGADO

Camoens, 1. - Ceuta

Samper Blanco Hermanos

MELILLA

Informaciones comerciales
Comisiones y representaciones

SEGUROS: CONSIGNACIONES

COMPRA-VENTA Y ADMINIS-

:: :: TRACIONES :: ::

Telegramas: "Samper Hermanos"

LA AFRICANA

MELILLA

GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATES

Representante en Ceuta, MANUEL CÓRCOLES

Anís del Taup (Topo)

JOSÉ GERMA

SABADELL

(ESPAÑA)

GRANDES ALMACENES

MONTANER

16 Apartado-PALMA DE MALLORCA (Baleares)

: SUCURSAL EN ÁFRICA :

Se admiten comisiones y representaciones para las
Plazas de TETUAN, CEUTA y TÁNGER

Fletamentos y Comisiones

Freixas Hermanos

Consignatarios de buques

Calle Paz Bajo Muralla, 13 - Barna.

Cables y telegramas

FREIXAS-MURALLA

Cerveza de la acreditada
marca la **T**

Importador exclusivo para Ceuta y Tetuán

ANTONIO DÍAZ GUZMÁN

CEUTA

ARON ASSOR

Proveedor de la Armada Es-
pañola, compra y vende toda
clase de artículos.

Fuente Nueva - TÁNGER

Félix Azpilicueta

Cosechero y exportador de vinos

FUFN MAYOR — (Rioja)

Especialidad en Vinos y Vermouts

de todas clases de la casa

Mayner, Plá y Sugrañes

Villafranca del Panadés

Representante en Tánger, VILLALTA

ROMANI Y MIQUEL

Valencia, Grao, Tánger, Ceuta, Tetuán

Consignaciones, Agencia de aduanas,

: Seguros, Tránsitos, Comisiones :

DESPACHO IMPORTANTE

dedicado con perfecta organización al

COBRO DE CRÉDITOS

en toda España, sin gasto ninguno para el
acreedor, desea entrar en relación con co-
merciantes y particulares que tengan cré-
ditos pendientes de cobro. Escribir, bajo
H. 1.486 B. a Haasenstein y Vogler, Ram-
bla del Centro, 15, Barcelona. Se solicitan
corresponsales activos y solventes en las
principales plazas de Marruecos y capitales
de provincia de América latina

Juan Antonio Nofuentes

Materiales para Construcciones
de todas clases

Calle Minas, 14 - CEUTA

Salomón Ben-Hamú

Banca, Giros y Comisión

CEUTA

LOS TIROLESES

Calle de Tetuán, n.º 2. - TÁNGER

Gran Bodega de Vinos y Almacén de víveres al por mayor. Especialidad en vinos finos de mesa, Valdepeñas y Rioja. Gran surtido en todos los artículos concernientes al ramo de comestibles al mayor. Depósito exclusivo de Ginebra de la acreditada marca BOLS para Marruecos. Exportación para todos los puntos de la costa y del interior de Marruecos.

Propietario, FRANCISCO CEBALLOS GUTIÉRREZ

Sociedad Anglo-Franco Española

Domicilio social

Calle de Fez (Casa del Menebhi)

TÁNGER (Marruecos)

Director: **M. BERENGUER**
Arquitecto

Compra de Minas.—Análisis de minerales
Anticipo de fondos sobre títulos
Contrata de obras públicas y particulares
Planos y presupuestos para la construcción de inmuebles.
Facilidad en los pagos.

FÁBRICA DE TABACOS

LA PALMERA

Viuda DESMAREY & C.^a

P. DOÑATE, Sucesor

Plaza de Armas. - ORÁN

LA GLORIA

Gran Fábrica

de

GALLETAS Y BIZCOCHOS
DE LUJO

BARCELONA

suerte de obreros constructores, albañiles, carpinteros de armar, pintores, algún limpiabotas, industria que por nadie se halla aquí explotada, etc., etc.; pero a éstos como a todas las demás categorías de emigrantes a que me he referido, recomiendo de un modo muy especial que no lleguen sin aportar consigo algún pequeño ahorro para vivir en los primeros tiempos hasta abrirse camino, pues huelga decir que no hay en Mazagán, como en otros países, sociedades protectoras, ni siquiera el número de los españoles residentes ha consentido establecer entre ellos una de socorros mutuos.

Mazagán, 31 de Julio de 1913.—El Cónsul de España, J. G. Ontiveros Laplana.

El ganado lanar en Argelia

Empezó el año de 1913 de muy buena manera para los ganaderos, pero en el último trimestre la sequía causó grandes daños en los rebaños que han estado a punto de perecer.

Los moros, viendo que las crías no habían de tener medios de vida, las sacrificaban al nacer para no agotar también a las madres.

Ovejas y carneros habían llegado en gran número al último grado de la extenuación y no fué posible conseguir que reaccionaran, ni con buen alimento, por lo que se les daba muerte y lo dicho es suficiente para comprender cuán lamentable es el estado del ganado lanar.

Según se afirma, en el territorio de Mechería no faltan, sin embargo, por completo los pastos.

Los territorios del sur destinados al pastoreo, pueden dividirse en dos categorías: una con puntas de abrevadero y otra que carece de ellos, aun cuando haya agua subterránea. En esta última no pueden, naturalmente, vivir los rebaños en épocas de sequía, y sí cuando el otoño es lluvioso, porque en las hondanadas arcillosas se deposita el agua de la lluvia.

En 1913 faltó desde la primavera el agua por completo; pero en el extremo Sur, el río Guir creció hasta el punto de desbordarse, ofreciendo pastos los territorios retirados al sur de Unif, Colom-Bechar, por la que se inició el éxodo de los rebaños favorecidos por las autoridades.

En cuanto a los parásitos que los carneros sufren son combatidos con compuestos sulfurosos.

Por lo demás, no se ha manifestado ninguna afección epizoótica.

HOTELES RECOMENDADOS

VALENCIA

GRAN HOTEL

Calle S. Vicente y Plaza de la Reina

Gran Hotel Washington

(Alhambra)

GRANADA

GRAN HOTEL PILAR - Madrid

ALCALÁ, 21 (antes 17 triplicado)

Frente al Palacio de la Equitativa e inmediato al Gran Casino

Calefacción a vapor en toda la casa. Teléfono. Ascensor. Cuarto de baño. Cocina francesa y española.

Grand Hotel France et Paris

Plaza Loreto

CADIZ

GRAN HOTEL VICTOR

Hermosa situación y excelente trato

Se habla español

ORÁN (Argelia)

Gran Hotel Reina Victoria

Situado en el punto más céntrico

Calle de las Barcas-VALENCIA

GRAN HOTEL DE ROMA

Caballero de Gracia, 23

MADRID

Hotel EL ORIENTAL

Gran café, restaurant y salón de billar

Propietario: LUIS FUENTES

(Marruecos)

LARACHE

Hotel Restaurant Moderno

Propietario: JUAN GIL

La casa se recomienda por la buena atención y su cocina excelente

TANGER

(Marruecos)

Gran Hotel Reina Victoria

C. Pareja. - Conde del Serrallo y Prim

MELILLA

Pensión LA PENINSULAR

de MELCHOR SOLER

20, Plaza de San Fernando. - SEVILLA

Se habla francés, inglés, alemán e italiano

GRAND HOTEL

GIBRALTAR

Gran Hotel Imperial

Propietario: GUILLERMO LÓPEZ

Cuesta del Alcázar, 7

TOLEDO

GRAND HOTEL DE ESPAÑA

PRECIOS MÓDICOS

Plaza Castelar y Pintor Sorolla-VALENCIA

Gran Hotel Elordi

Antes Reina Victoria

ALICANTE

GRAN HOTEL INGLÉS

Ibarra y Aguado

Propietarios

MADRID

GRAN HOTEL SUIZO

Real, 114

FERROL

Grand Hotel de Madrid

SEVILLA

Gran Hotel Imperial

Montera, 22

MADRID

CECIL HOTEL

Propietario: B. QUERO

Rue Anfa CASABLANCA (Marruecos)

Suplemento

Hijos de Manuel Arquer

Manufacturas de Plomo. Barcelona y Valencia



Tubos de Plomo. Planchas de Plomo
Perdigones. Balas y Balines. Barras y
barritas. Pureza del plomo, 99'859. Minio
de plomo químicamente puro. Estaño
en panes, barretas y varillas.
Tubos de estaño. Composición
metálica para tipografía



Agencia Comercial de las Manufacturas del PLOMO FIGUEROA

CONSERVAS

PEDREROL Y MIR

Ancha, 3.—BARCELONA

Aguas de Mondariz

Bicarbonatado-sódicas

Las más alcalinas de España

————— **PONTEVEDRA**

Exportación de vinos a todos los países del globo

ENRIQUE GIRONELLA

Paseo Cementerio, 151.—BARCELONA

E. CARDELLACH Y Hno., S. en C.

ASCENSORES Y
MONTACARGAS

BARCELONA: Casanova, 29.—Madrid: Paseo Atocha, 15

Orbea y C.^a

Fabricantes de Armas
de fuego y cartuchos
: de caza :

EIBAR
(ESPAÑA)

Casa en Tánger
(MARRUECOS)

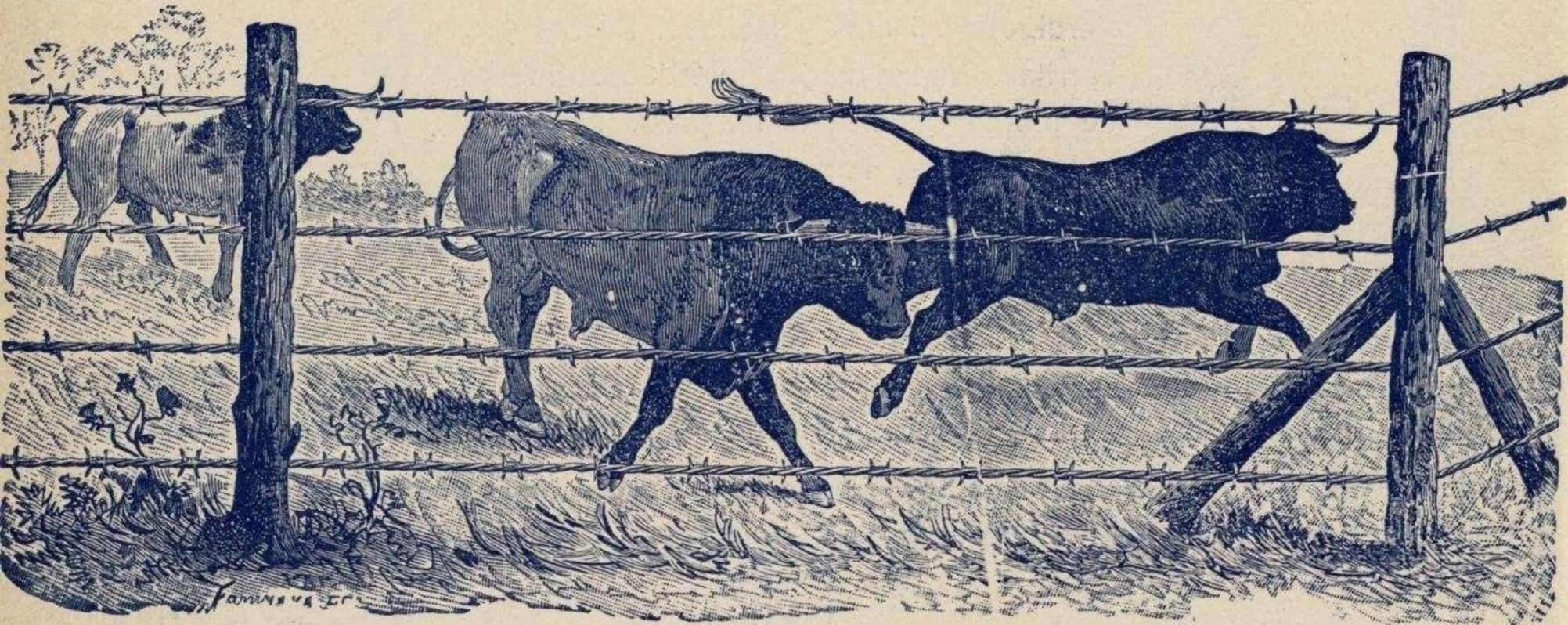
FÁBRICAS RIVIÈRE

RONDA DE S. PEDRO, 58

BARCELONA

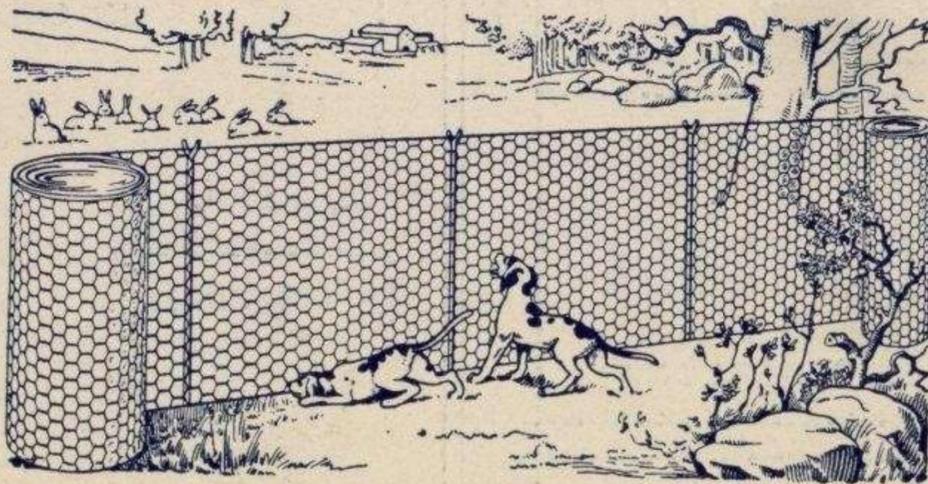
FUNDADAS EN 1854

Casa en Madrid: Calle del Prado, 4



ESPIÑO ARTIFICIAL

CERCADOS METÁLICOS DE TODAS CLASES



Enrejados de Alambres para la Agricultura, Avicultura, Floricultura,
Defensas para Arboles, Gallineros, etc., etc.

Pídanse Catálogos, muestras y precios - SE FACILITAN PRESUPUESTOS